don balón
Año V. N.º 188
DEL 15 AL 21 MAYO
DE 1979
75 PTAS.

FINAL DE LA RECOPA

EL ULTIMO TANGO DEL BARÇA

EN COLOR
12 PAGINAS
ESPECIALES

R.C.D. Español 78-79

¡INTOLERABLE!
LANDABURO, A SUBASTA

Pluma, bolígrafo y fibre-pen, 25 Negro

Este Parker pasa de todo.

Num. 8
AutodeFinido
Imagínate si pasa, que escribe, dibuja, va en tejanos, en chaqueta, en metro. Y claro, si va contigo... Se queda contigo. ¿Vale?
PARKER
La escritura!

1978.
TROFEO INTERNACIONAL A LA CALIDAD. MEDALLA DE ORO A LA EXPORTACION.
TROFEO TANIT A LA MEJOR IMAGEN DE MARCA

¡A POR LA RECOPA!

El miércoles es la gran cita europea del Barça, el día en que la Fortuna debe ser azulgrana. Para el fútbol español, la posibilidad de alcanzar un título de prestigio. ¡Vamos! ¡A por la Recopa...!

«CAÑON» HUSILLOS, EL ULTIMO ORIUNDO

● Lo ha fichado el Madrid, juega en el Castilla y puede ser el sustituto de Santillana

«Cañón» Husillos es el último jugador procedentes del exterior que ha llegado al fútbol español. Su sueño es jugar en el Madrid. Pero se ha tenido que conformar con un filial, y en segunda división, el Castilla. Su paso por este equipo habrá de ser su reválida; de él depende que llegue a jugar o no en el Real Madrid. El equipo madridista no se ha fiado en principio de un jugador que ha llegado de la mano de un intermediario, aunque éste sea conocido en la Casa Blanca, José María Otero, y ha preferido que el auténtico examen lo realice en el Castilla.

«Cañón» Husillos, denominación con que le conoce la afición de su equipo, en Argentina, el Boca Juniors, llegó a España como lo que es, un auténtico desconocido. Mario Armando Husillos juega con el número nueve a su espanda, como delantero centro. Cuenta veinte años, cumplidos el 5 de febrero pasado. Nació en Morón, muy cerca de Buenos Aires. Mide un metro ochenta y cinco centímetros. Su padre nació en la localidad palentina de Astudillo y emigró a Argentina hace más de treinta años; su madre también es española, de Zamora.

UN BAGAJE DEMASIADO ESCASO

La ascendencia española y la juventud de Husillos sirvieron para exportar un material futbolístico. Husillos todavía no ha demostrado su categoría de jugador. No ha tenido tiempo para ello. Pero eso poco importa para cualquier intermediarios. Su bagaje es realmente escaso.

Su mayor y casi único éxito: el solitario gol que supuso el triunfo de un Boca Juniors - River Plate, lo que aquí sería un Madrid - Atlético o un Barcelona - Español. El club madridista desconfía de cualquier jugador en el que no se haya fijado intermediario alguno de cierta importancia y por el que no se han interesado otros clubs ni ha sido ofrecido a ellos.

«Siempre jugué en el Boca —nos confiesa Husillos—, **desde la novena división, cuando apenas contaba catorce años. Tuvieron que transcurrir cuatro más, hasta los dieciocho, cuando pasé al primer equipo. Nunca llegué a ser titular en el primer equipo. Hay que tener en cuenta que apenas tuve tiempo para adquirir esa categoría. Me conformaba con ser suplente. De vez en cuando sustituía a Salinas, que, con el nueve a la espalda, venía a ser un cuarto volante. Solamente llegué a jugar unos veinte partidos con el primer equipo del Boca Juniors, pero marqué once goles».**

Se trata de un promedio aceptable. Pero no tan significativo como para que el Real Madrid se interesase por él. El propio jugador nos ha contado que un día el presidente del Boca, Alberto J. Armando, le indicó el interés de algunos clubs españoles para contar con sus servicios. Lo cierto es que el 29 de diciembre Husillos llega a España a Madrid, acompañado de su padre, para ponerse en manos de José María Otero, un argentino que ha realizado algunas funciones de periodista y también de intermediario de determinados jugadores, compatriotas suyos. José María Otero cuenta con un socio, dedicado a la empresa automovilística, un tal Ceballos.

UN MADRID DESCONFIADO CON LO DESCONOCIDO

«Nos ofrecieron al jugador —comenta un alto funcionario del Real Madrid— **Husillos nos era totalmente desconocido. El presidente del Boca, Alberto J. Armando, nos proporcionó un buen informe del chico. El jugador no era nada caro. Este detalle también nos hizo desconfiar. Nos aseguraron que su ascendecia era española y no había sido internacional con Argentina en inguna categoría, lo que está demostrado y superdemostrado. Por todo ello decidimos que, en caso de ficharle, pasaría a jugar en el Castilla».**

«Acepté jugar en el Castilla —es ahora el propio Husillos quien habla— **porque ello me proporcionaba la posibilidad de jugar algún día en el Madrid, que es mi más importante sueño».**

Husillos nos comentó que su traspaso supuso al Madrid la cifra de 150.000 dólares, es decir, más de diez millones de pesetas, y que de esa cantidad le fue entregado el 10 por ciento, según está establecido en la reglamentación futbolística de Argentina. Se trata de una cantidad elevada que merece cierta desconfianza, como lo que percibe el jugador en el Castilla, sobre lo que existen ciertas dudas. En el Madrid y en el Castilla unos aseguran que se le paga por partido jugado y otros que solamente se le abonan los gastos de pensión y comida y, además, se le proporciona otras cantidades para sus gastos. El jugador, por su parte, comentó que se le paga la cantidad estipulada en una ficha, además de sueldos y primas.

SU ILUSION ES JUGAR EN EL MADRID

«Cañón» Husillos es producto de esa cantera, de la escuela que el Boca

● Es el primero de una serie de oriundos no internacionales que van a invadir el fútbol español

Juniors tiene en «La Candela», de la que ha salido las principales figuras del fútbol argentino actual. Habrá disputado hasta ahora unos doscientos partidos. Asegura que ese es el número de goles que cree ha obtenido, es decir, sale a gol partido, resultado que ha duplicado en España. Hasta el momento de redactar estas líneas Husillos ha jugado dos partidos de caracter oficial, uno, amistoso, contra la selección de Arabia Saudita, y otro, de Liga, contra el Sabadell. En el primero de los encuentros consiguió tres goles, y el segundo, uno.

«He firmado un contrato por una temporada, la presente —dice Husillos—. **En ese contrato figura una clausula: el Madrid tendrá opción sobre mí durante las tres temporadas siguientes. Si en este tiempo no paso al Madrid, o algún otro equipo importante de España, regresaría a Argentina. Mi intención es jugar en el Madrid, como ya he dicho. Pero el presidente del Boca me ha asegurado que tendré siempre las puertas abiertas del club si algún día regreso a Argentina. ¿Seguir siempre en el Castilla? habría que pensarlo. Por el momento no me lo imagino porque estoy seguro de que jugaré en el Madrid».**

VIENE A GANAR DINERO

Husillos llega ahora a España, cuando bastantes jugadores argentinos están dispuestos a regresar a su país. Unos van y otros vienen. Saccardi está ya en Argentina; Brindisi, Killer, Scotta y algún otro están preparando las maletas...

«Lo que sucede es que yo estoy en el camino ascendente. Mis padres tienen una ilusión enorme en que juegue en España, que triunfe en su país. Además, en España se puede ganar más dinero que en Argentina, aunque ahora allí pagan bastante bien».

El jugador argentino vino anteriormente en dos ocasiones a España. Su madre tiene cinco hermanos en nuestro país; son tías suyas. Su padre es propietario de algunas academias de enseñanza de inglés en Buenos Aires. Precisamente este idioma es el que sabe Husillos, además del castellano. Comenzó también los estudios de Económicas: **«Los tengo ahora interrumpidos. Si continuo más temporadas en España me preocuparé de reanudarlos y de saber las convalidaciones que me pueden proporcionar».**

Le hemos preguntado a Husillos por el fútbol que se practica en España y las diferencias que pudiera tener con respecto al argentino. **«Por los que he visto hasta ahora, que no es mucho, me parece que sí existen varios contrastes entre unos y otros. El fútbol español es más fuerte. Aquí he visto entradas de jugadores que en Argentina suponen su inmediata expulsión. También existe una clara diferencia de libertad en el juego. En Argentina no existen marcajes tan duros y férreos cono en España».**

¿SUCESOR DE SANTILLANA?

Husillos llegó a España un poco desentrenado. Pasó un mes sin dar golpe. Estaba bajo de forma física. Pero jugó en un combinado del Madrid y el Castilla frente a la selección de Arabia Saudita. Consiguió tres de los siete goles que encajaron los árabes. Toda la prensa deportiva argentina se encargó de proclamar los éxitos de Husillos.

Los que le han visto jugar aseguran que no tiene nada que ver con el típico jugador argentino, con un toque de balón perfecto, una técnica esmerada y un regate primoroso. **«Es verdad** —confiesa Husillos— **No soy el clásico jugador argentino que se conoce en España. Mis principales cualidades son los remates de cabeza y con ambas piernas, aunque quizás pegue a la pelota con mayor fuerza con la pierna izquierda».**

El Madrid cuenta actualmente con un jugador de reconocida fama y categoría, muy similar a las condiciones de Husillos, y no con demasiados años. Nos estamos refiriendo a Santillana. El porvenir del jugador argentino no debería ser demasiado optimista. **«Parecerme a Santillana sería un orgullo para mí. Aceptaría ser suplente suyo. Tengo veinte años. Sabría esperar. Además, ello demostraría que estaría en el Madrid».**

Husillos considera a Kempes el mejor jugador argentino del momento. Se sorprende de que algunos jugadores, auténticas figuras en Argentina, no hayan triunfado en España, como Bertoni o el mismo Ayala, y sobre todo menciona el caso de Ribolzi, al que tuvo de compañero en el Boca Juniors y acaba de regresar a Buenos Aires después de pasar auténticamente desapercibido por el Deportivo de La Coruña. Husillos no llega a comprender el fracaso de este jugador en España cuando en Argentina gozaba de auténtica fama de superclase.

Juan JOSE PARADINAS
Fotos: Raúl Cancio

CRONICAS MALDITAS

Por ARTURO T. CORB

NUÑEZ QUIERE PROFESIONALIZAR A LOS ARBITROS

Se está cociendo una operación de gran envergadura contra Plaza. Núñez comandará la artillería. El objetivo es dinamitar la actual estructura de funcionamiento, las normas de convivencia, los choteos, las ambigüedades, y las puertas entreabiertas a la posible manipulación del mundo arbitral.

La trilateral del fútbol mueve piezas y teléfonos. Y, Núñez, va a empezar loando a la pasta como hace años hiciera Vila Reyes: **«Los del pito tienen que cobrar más, pero si el jugador profesional tiene un reglamento federativo donde se penalizan las faltas, los árbitros deben tenerlo a imagen y semejanza de la importancia que mueven sus decisiones».**

La declaración de guerra de la periferia futbolística contra los designios inexcrutables de Madrid exterioriza, de entrada, un elemento de densidad importante: El talonario no logra el poder del fútbol de las catacumbas. Y, en todo caso, la hipotética cuestión del pito-soborno queda para argumentos referentes a otro tipo de motivaciones que el de la simple pasta gansa.

Si es que en el mundo del arbitraje hay bolsillos entreabiertos a golpe de talonario.

La calle, a tenor de casos aislados pero bien aireados, tenía conciencia general de que era factible arreglar partidos a base de billetes. Y lo real, desde las más hondas raíces del deporte franquista, es que los corazones funcionaban mejor a base de otras prebendas. Otorgamientos de categorías internacionales, distinciones, sobre todo a la hora de manipular grandes acontecimientos.

Se producía una llamada desde arriba. **«Oiga, que ese equipo debe seguir adelante, que si no, tendríamos un problema de orden público». «Oiga que interesaría que la población anduviera entusiasmada».**

Porta podría ser testaferro de este tipo de funcionamiento. Porta nunca se mojó las manos en la mierda, pero anotaba la cosa. Siempre, don Pablo, y eso uno ya lo ha escrito alguna vez, guarda en el corazón la esperanza de escribir sus memorias.

Pero ahora Núñez, como representante incorrupto de una trilateral fantasmagórica, fantasmagórica porque en el fútbol ni hay pactos serios ni comunidad de intereses hasta que Carceller y sus chicos han pegado el mordisco en los huevos, con perdón, del asunto laboral, pero ahora Núñez, ya digo, ha declarado la guerra santa a los de negro que, se decía, siempre tenían el alma blanca.

Les promete dinero, profesionalizaron. Dos millones anuales para los de primera, que esos números se los he visto yo en unos papeles. Pero, a cambio, un reglamento castrence, detallado, sancionador, excomulgador. Núñez propone, para los árbitros, el cielo de la profesionalización o el juicio sumarísimo al estilo iraní: ejecución a perpetuidad.

Yo adivino que los ánimos reformistas en torno al arbitraje no van a prosperar. Al menos no hasta después del 82. La macro-aventura de Saporta de poner en funcionamiento, para el Mundial español, un total de 52 partidos refleja una estrategia finamente pensada para tal y como ahora entendemos el arbitraje. El Tándem Saporta-Porta ha elaborado un «campo de operaciones» favorable a los intereses españoles y que incide de lleno en las posibilidades y frustaciones de un arbitraje tal y como lo conocemos ahora. Es decir, un arbitraje asequible sin que ese adjetivo quiera decir posibilidad, por supuesto, de corrupción.

El Barça, a través de su historia reciente, ha comprobado que el arbitraje asequible, incluso socialmente influenciable, no le renta. Montal, Llaudet, Narcis de Carreras, vivían con la recámara a punto. Ese era su error, eran conscientes del problema pero sólo estaban preparados para organizar la «traca» cuando el «accidente» se había producido.

Núñez, que se siente poderoso y omnipresente, quiere disparar sin esperar acontecimientos.

La telaraña estratégica que tejerá se apoyará en los clubs modestos. Ha adivinado, y creo que mal, que los despachos del lumpen español verán en sus propuestas una salida a su situación de sometimiento.

El opresor futbolístico del balompié español nunca fue el azulgrana. Era el blanco. Pues todos contra el blanco, todos contra Madrid, ha pensado Núñez.

El chico no ha tenido en cuenta los resabiados factores de incompresión por parte de anchas zonas del Estado hacia todo lo catalán.

Es como si desde el Camp Nou se resucitaran las viejas tesis de aquel Español de Vilá Reyex que, dicho sea de paso, vivió como ningún otro club eso que antes he explicado del teléfono: «Oiga, que ya sabe usted».

HIT-PARADE don balón

10 KRANKL

Superando la semana más dramática de su vida, Hans Krankl ha dado un soberano ejemplo de profesionalidad y superación ante la adversidad. Con su esposa en la U.V.I. de una clínica barcelonesa, el gran goleador austriaco tuvo fuerzas para entrenar y ponerse a punto para la gran cita europea del miércoles. Afortunadamente, Ingrid parece estar ya fuera de peligro y con ello Hansi seguro que saltará al «St. Jakob» de Basilea dispuesto a marcar más goles que nunca.

Sencillo, sufrido y agradecido, Krankl está en el corazón de todos los barcelonistas a los que sin duda dedicará una gran actuación en la final de la Recopa.

9. — LUIS PUIG

En circunstancias que en principio eran todas desfavorables, Luis Puig ha conseguido organizar una de las mejores Vueltas de los últimos años; su gran amor y dedicación al ciclismo han hecho el milagro de una carrera en la que ha destacado más lo positivo que lo negativo. La última etapa, en Madrid, fue el refrenado de cuanto decimos con una entusiasta participación popular. Sólo faltó que el vencedor fuese un español.

8. — ROGER ORIOL

El pasado sábado, en Madrid, se batió un récord de España durante la reunión de atletismo que se celebró en Vallerhermoso. Fue Roger Oriol el hombre que alcanzó la mejor marca nacional de todos los tiempos en salto de pértiga, al franquear el listón situado a una altura de 5,23 metros. Oriol es un rayo de luz para el futuro; de momento, ahí queda su importante conquista.

8. — A. D. ALMERIA

Cuando todavía faltan por disputarse cinco jornadas en Segunda División «A», la Agrupación Deportiva Almería está en los lugares que dan acceso al ascenso, luchando contra rivales teóricamente muy superiores como son Granada, Elche, Málaga, Betis y Valladolid. El modesto equipo almeriense, admirablemente conducido por Maguregui, puede soñar con la Primera. Y no es broma.

7. — JOSE DURAN

El ex campeón mundial José Durán ha tenido un bonito gesto al ofrecerse incondicionalmente como sparring al bilbaino Andoni Amaña con vistas al combate que éste disputará el próximo 6 de junio valedero para el título europeo de los superwelter. Detalles como el de Durán son, por desgracia, poco frecuentes.

7. — CORTES

Al Real Madrid le asolan las lesiones. Aún no se ha recuperado un jugador cuando otro ingresa en la enfermería; sin embargo, Molowny se las sigue arreglando para sacar al equipo adelante y, es más, tras su empate en Atocha, el campeonato lo tiene virtualmente asegurado. Como «remiendo» de urgencia, tuvo que debutar el joven defensa Cortés, procedente del Castilla. En un partido de tanta trascendencia, Cortés lo hizo muy bien.

7. — MIGUEL MUÑOZ

La U.D. Las Palmas es quizás, el equipo que mejor fútbol practica actualmente, junto al Sporting de Gijón. Sobre todo en campo contrario, donde se gana cada dos semanas los aplausos y las simpatías de los buenos aficionados. Ahora, pese a la sensible baja de Morete, el conjunto canario continúe arriba. Miguel Muñoz reúne muchos méritos para que así sea y de ahí nuestra mención al técnico madrileño.

4. — ESPAÑA «OLIMPICA»

Nuestro fútbol base no está todavía a la altura exigible. Eso lo sabemos todos. Sin embargo, pensábamos que por lo menos podría ganarse a Israel; pero no fue así. En Murcia, los «olímpicos» (Canito, Carrasco, García Navajas, etc...) sólo fueron capaces de empatar y además en el último minuto. Su juego no fue del todo malo pero debe ser mejor, mucho mejor. De lo contrario, adiós a Moscú'80.

3. — GURUCETA

El gran colegiado guipuzcoano no tuvo su noche en Sarriá. Le salió todo mal y su conciencia no lo ignora por cuanto fue a disculparse al vestuario de la UD Las Palmas al terminar el partido contra el Español. Pero lo peor es que un árbitro de su reconocida competencia conceda validez a un gol (RTVE demostró que lo fue) cuando estaba de espaldas a la jugada. Y después, claro, las compensaciones...

0 «ESE» PUBLICO

No hay manera. La gente se transforma en los estadios; olvida las más elementales reglas de educación cívica. Afortunadamente, es un sector minoritario, grupos aislados de infelices que no son dueños de sus actos y que manchan el buen nombre de toda una afición o de todo un club que es el que tiene que pagar luego las consecuencias de tanta insensatez. En la última jornada de Liga, Sarriá, La Romareda, el Sánchez Pizjuán y algunos campos más se vieron invadidos de toda clase de objetos, lanzados siempre en busca del árbitro, la eterna víctima. Para «ese» público que no merece ningún respecto, nuestro CERO de esta semana.

don balón
AÑO V
Gráficas Deportivas, S. A.
GRADESA
Director ejecutivo:
ANTONIO HERNAEZ
Director:
ROGELIO RENGEL
Secretario de Redacción:
Gil Carrasco
Redactores y colaboradores:
Sergio Gil
Alfredo Relaño
J. J. Paradinas
José Luis Marco
José Prats
J. V. Hernáez
Angel del Castillo
M. A. Roselló
Pere Ferreres
M. C. Cánovas
M. Fanlo
J. M. Martínez
Ricardo Maxenchs
José Luis Carazo
Miguel Rico
Colaboración especial:
J. JOSE CASTILLO
FRANCISCO YAGÜE
DOMINGO GARCIA
ARTURO T. CORB
J. M. MUGICA
J. A. LOREN
Fotógrafos:
JOSE MARIA ALGUERSUARI
Miguel Moreno
Raúl Cancio
Avelino Pi
Baby Scasso
Ruesga Bono
REPORTAJES ESPECIALES
FOTO, S. A.
CORRESPONSALES EN TODA ESPAÑA
EXTRANJERO:
Italia: "Guerin Sportivo"
Inglaterra: B. Glaville
Francia: "Mondial", "Wulti Press"
URSS: "Novosti"
Holanda: Jorge Valdés
Portugal: "A. Bola", "Equipa", "Record"
Alemania: Antonio Valenti, "Kicker"
"Fussaball Woche"
Argentina: "El Gráfico"
Uruguay: A. Garrido. R. C. Medina
Perú: C. Jiménez
Venezuela: E. Valladares
Ecuador: "Estadio"
Colombia: "Balón"
EE.UU.: J. Salazar, "Soccer"
Diseño:
M. Moncada
Federico Pallás
Digujos:
García Lorente
Archivo y documentación:
Amadeo Castillo
GERENTE: CARLOS S. ROZAS
Redacción y administración:
Rocafort, 241
Teléfonos 250 84 94,
250 84 42 y 250 19 02
Administración: 230 54 01
SERVICIO SUSCRIPCIONES
Silvia Biosca
Rocafort, 241
Tel. 2305401
Jefe de Publicidad:
LUIS RECHE RUIZ
Exclusiva de Publicidad:
PRESSMEDIA, S.A.
Aribau, 282-284, 5.º, 4.ª
Tel. 2095776
2095344
2095954
Barcelona-6
Delegación Madrid:
J. R. BARRERO
Clara del Rey, 39, 2.º
Tlf. 415-97-25
MADRID-2
Distribuidor:
EDIPRESS
Carretera de Garraf
Barcelona, km. 9.200
Apartado núm. 29.
San Baudilio de Llobregat (Barcelona)
Impresión:
T.I.S.A.
Enna, 171
BARCELONA
Depósito legal: B-38.752-1975
Precio especial para
Canarias, servicio aéreo: 80 ptas.

Aquí estamos

TODOS CON EL BARÇA

El fútbol español tiene, este miércoles en Basilea, su cita más importante a nivel de clubs en los últimos cinco años. Fue en 1974 la última vez que un equipo de nuestro país, el Atlético de Madrid, peleó por un título continental que la desgracia hizo que se escapase para ir a parar a las vitrinas del Bayern Munich. Ahora, el F.C. Barcelona va a intentar la conquista de la Recopa lo que supondría el primer trofeo europeo para un club español desde 1971, cuando el propio conjunto azulgrana consiguió en propiedad la Copa de Ferias tras batir al Leeds United.

El miércoles, en Basilea, todos estaremos con el Barça. La adversidad y la tradicional mala suerte que ha padecido siempre en los momentos decisivos (derrotas, todas en terrenos suizos, en la final de la Copa de Europa ante el Benfica en 1961 y ante el Slovan de Bratislava en 1969 en la Recopa) ha de ser superada en esta ocasión. También las dificultades provocadas por la lesión de Migueli y el estado anímico de Krankl como consecuencia del drama que ha estado viviendo su esposa. El Barça debe poder con todo, incluyendo a su adversario, el Fortuna de Düsseldorf, por supuesto. Y tiene que poder aunque sólo sea para no decepcionar a esos veinte-veinticinco mil admirables seguidores que estarán con él en el «St. Jakob». El fútbol español necesita un triunfo importante y más aún el propio F.C. Barcelona. Estamos seguros de que va a conseguirlo.

d.
b.

EL PARTIDO, EN RTVE

RTVE ofrecerá en directo el partido a partir de las 20.15 horas aunque la conexión quizás se establezca varios minutos antes, dado el especial interés del encuentro. Los comentarios correrán a cargo de José Félix Pons, veterano y prestigioso especialista en estas lides. Para la afición barcelonesa habrá una pantalla gigante instalada en el Palacio de Deportes.

LOS ARBITROS

1	Guruceta	(10) 7,90
2	Fandos	(11) 7,72
3	3 De Sosa	(11) 7,63
4	Soriano Aladrén	(11) 7,54
5	Pes Pérez	(11) 7,36
6	García Carrión	(13) 7,00
7	Condón Uriz	(10) 7,00
8	Urizar	(9) 7,00
9	Díez Frías	(9) 7,00
10	Crespo Aurre	(9) 7,00
11	Burgos Núñez	(11) 6,90
12	Franco Martínez	(11) 6,90
13	Tomeo	(9) 6,90

LOS PORTEROS

	J	GE	COEF
Rivero	8	5	0,63
Aguinaga	7	5	0,71
García Remón	17	14	0,82
Mora	8	7	0,87
Pascual	4	4	1,00
Amador	26	27	1,02
Manzanedo	23	25	1,08
Arconada	31	34	1,09
Pereira	9	10	1,10
Navarro	20	22	1,10
Miguel Angel	16	18	1,12
Castro	23	26	1,13
Artola	23	26	1,13
Urruticoechea	26	30	1,15
D'Alessandro	31	36	1,16
Carnevalli	31	39	1,25
G. Fernández	27	36	1,33
Iribar	30	40	1,33
Gorospe	28	40	1,42
Fenoy	14	20	1,42
Alcázar	10	15	1,50
Hierro	18	29	1,61
Tirapu	3	5	1,66
Damas	31	53	1,70
Urazusta	13	22	1,70
Paco	4	7	1,75
Hortas	17	30	1,76
Deusto	5	9	1,80
Nieves	18	35	1,94
Alonso	14	28	2,00
Romero	17	35	2,09
Echevarría	5	12	2,40
Aguirreoa	1	4	4,00

RANKING

1	Brindisi	(26) 7,46
2	Stielike	(22) 7,18
3	Urruticoechea	(26) 7,15
4	Solsona	(27) 7,14
5	Quini	(30) 7,10
6	López Ufarte	(30) 7,00
7	Cundi	(29) 6,96
8	Rezza	(30) 6,96
9	Carnevalli	(31) 6,96
10	Morán	(28) 6,92
11	Corominas	(21) 6,90
12	Marañón	(31) 6,90

PRIMERA DIVISION

JORNADA 31

Hércules-Santander	1-0
Sevilla-Valencia	0-2
R. Sociedad-R. Madrid	0-0
At. Madrid-Ath. Bilbao	4-0
Zaragoza-Barcelona	1-1
Español-Las Palmas	2-1
Celta-Huelva	3-2
R. Vallecano-Salamanca	0-0
Gijón-Burgos	3-0

PROXIMA JORNADA

Valencia-Santander	(1-3)
Salamanca-Sevilla	(1-2)
R. Madrid-R. Vallecano	(1-1)
Barcelona-R. Sociedad	(0-2)
Las Palmas-Zaragoza	(1-3)
Ath. Bilbao-Español	(0-1)
Burgos-At. Madrid	(2-1)
Huelva-Gijón	(0-2)
Celta-Hércules	(0-2)

MADRID	31	10	5	0	4	10	2	51	32	43+13
Gijón	31	15	1	1	3	6	6	47	31	41+5
At. Madrid	31	8	7	1	4	5	6	51	35	36+4
Real Soc.	31	13	1	2	3	3	9	47	34	36+4
L. Palmas	31	10	4	1	4	4	8	48	39	36+6
Barcelona	31	13	1	1	2	4	10	66	33	35+5
Español	31	12	2	2	2	3	10	35	42	33+1
Valencia	31	11	3	1	2	3	11	40	35	32+2
Sevilla	31	9	5	2	2	4	9	44	43	31–1
Burgos	31	7	7	1	3	4	9	37	44	31+1
Ath. Bilbao	31	10	3	2	1	5	10	53	44	30
Hércules	31	10	3	3	2	2	11	30	36	29–3
Salamanca	31	9	5	1	1	3	12	26	41	28–2
Zaragoza	31	12	2	2	0	1	14	54	57	27–5
Rayo V.	31	8	5	3	0	5	10	27	48	26–6
Celta	31	7	6	2	1	2	13	29	50	24–6
Santander	31	7	4	5	2	0	13	33	51	22–10
Huelva	31	6	2	7	1	2	13	35	63	18–12

GOLEADORES

Con 29: Krankl
Con 21: Quini
Con 19: Alonso (Zar.) y Rubén Cano
Con 17: Santillana y Satrústegui
Con 15: Morete
Con 13: Brindisi y Kempes.
Con 12: López Ufarte, Kustudic y Asensi
Con 11: Marañón y Jiménez
Con 10: Mori y Morán
Con 9: Amorrortu, Montero, Aguilar (R. M.) y Sarabia
Con 8: Valdés (Bur.), Scotta y Bertoni
Con 7: Aitor Aguirre, Rojo I, Leivinha, Adorno, Abad, Rivero, Maciel e Idigoras

SEGUNDA DIVISION "A"

JORNADA 33

Cádiz - Coruña	1–0
Alavés - Elche	0–0
Sabadell - Murcia	3–1
Baracaldo - Algeciras	1–0
Granada - Getafe	5–0
Valladolid - Málaga	2–0
Castilla - Jaén	1–1
Almería - Osasuna	3–0
Ferrol - Betis	0–2
Castellón - Tarrasa	3–0

PROXIMA JORNADA

Elche - Coruña	(0–0)
Murcia - Alavés	(0–0)
Algeciras - Sabadell	(2–2)
Getafe - Baracaldo	(0–2)
Málaga - Granada	(1–2)
Jaén - Valladolid	(1–2)
Osasuna - Castilla	(0–3)
Tarrasa - Almería	(0–3)
Betis - Castellón	(2–3)
Ferrol - Cádiz	(1–2)

GRANADA	33	14	3	0	2	7	7	44	27	42+8
Elche	33	12	4	1	3	7	6	42	25	41+7
Málaga	33	13	3	0	3	5	9	40	24	40+8
Betis	33	11	4	1	4	6	7	48	30	40+8
Valladolid	33	15	1	1	2	4	10	38	28	39+5
Almería	33	15	2	0	2	3	11	52	41	39+5
Castilla	33	12	2	3	4	4	8	45	35	38+4
Getafe	33	12	3	1	3	2	12	48	47	35+3
Alavés	33	12	3	2	1	6	9	39	26	35+1
Cádiz	33	9	6	2	3	5	8	41	41	35+1
Castellón	33	8	6	2	1	8	8	37	35	32
Algeciras	33	11	4	1	1	4	12	37	42	32
Osasuna	33	12	3	1	1	2	14	47	47	31–1
Coruña	33	10	5	2	1	3	12	38	40	30–4
Sabadell	33	7	7	3	2	4	10	38	46	29–5
Murcia	33	8	5	3	2	3	12	29	48	28–4
Tarrasa	33	6	5	5	3	4	10	29	39	27–5
Jaén	33	8	6	2	1	3	13	34	40	27–5
Baracaldo	33	8	7	2	1	0	15	28	45	25–9
Ferrol	33	4	4	8	0	3	14	22	63	15–17

GOLEADORES

Con 20: Irigu6el.
Con 19: José Luis.
Con 16: Hugo Cabezas.
Con 12: Pozo, Bayarri, Trobbiani.
Con 11: Pepe Juan, Angel, Echevarría.
Con 10: Rolón, Santi (Málg.)
Con 9: Orozco, Quilés.
Con 8: Badiola, Gregorio, Fernández, Cabrera, Castro, Galán, Serrano (Gran.), Garzón.
Con 7: Ventura, Baena, Quini, Martínez (Get.), Morera.

LOS PENALTIES

	J	G	F
Rubén Cano	9	8	1
Quini	7	6	1
Valdés (Bur.)	7	6	1
Krankl	10	6	4
Marañón	4	4	—
Alonso (Zar.)	5	4	1
Dani	5	4	1
Brindisi	5	4	1
López Ufarte	6	4	2
Félix (Cel.)	3	3	—
Rexach	3	3	—
Montero	4	2	1
Amarillo	2	2	—
Navarro (Hu.)	2	2	—
Pirri	2	2	—
Bonhof	3	2	1
Jaén	3	2	1
Morete	4	2	2
Mori	4	2	2
Antic	4	2	2

Con 1 lanzamiento y 1 gol: Aguilar (R.M.), Doria, Charles, Juanjo (Zar.), Alarcón, Lattuada, Landáburu, Kustudic.

Con 2 lanzamientos y 1 gol: Kempes, Saccardi, Rubio (Atl. Madrid).

Con 3 lanzamientos y 1 gol: Tanco.

Con 1 lanzamiento y 0 goles: Jiménez, Gaztelu, Ayala, Scotta, Madariaga, López (Bur.).

TARJETAS AMARILLAS

Con 8: Blanco.

Con 7: Guzmán, Mori, Kustudic, Sanjosé.

Con 6: Rubén Cano, Zuviría, Canito, Rezza, Giuliano, Stielike.

Con 5: Luis Pereira, Molinos, Pavón, Lanchas, Fernández Amado, Saccardi, Isabelo, Gerardo, Jorge, Juanito (R.M.), Alvarito, Idigoras, Satrústegui, Pedraza, Bustillo, Macizo, Madariaga, Jiménez, Rojo II, Scotta, Arias, Carrete, Botubot, India, Camus, Víctor (Z.).

Con 4: Dani, Arteche, Migueli, Neeskens, Olmo, Krankl, Longhi, Doria, Benito (Hu.), Del Bosque, Francisco, Gajate, Alonso (R. S.), Balbino, Amarillo, Junco, Preciado, Juan Carlos, Alvarez, Cordero, Antic, Oñaederra.

TARJETAS ROJAS

Con 2: «DIRECTAS»: Bermejo, Víctor (Z.). «ACUMULACION»: Macizo.

Con 1: «DIRECTAS»: Rubén Cano, Leivinha, Arteche, Heredia, Krankl, Mori, Pavón, Urruticoechea, Ciriaco, Anero, Francisco, Bertoni, Cabral, Castellanos, Nieves, Lasa, Amorrotu. «ACUMULACION»: Dani, Guzmán, Lanchas, Kustudic, Gajate, Diego, Quique, Javi, Juan Carlos, Manzanedo, India, Heredia (Z.).

«JORNADA 31» (13-5)

LA ROMAREDA

ZARAGOZA, 1 Alonso (13').
BARCELONA, 1 Rexach (27' de p.)
Arbitro: Sánchez Arminio (8)

ZARAGOZA: Irazusta (7), Lasa (6), Camús (6), Antic (7), India (6), Oñaederra (6), Víctor (6), Arrúa (6), Alonso (7), Amorrortu (6), Juanjo (6): Sustituciones: Guerri (6) por Antic (45') y Benedé (5) por Lasa (54').

BARCELONA: Artola (7), Zuviría (6), Costa (7), Olmo (7), Albaladejo (7), Neeskens, (7), Martínez (6), Asensi (7), Rexach (7), Heredia (5), Carrasco (6): Sustituciones: Esteban (5) por Heredia (40') y Sánchez (-) por Rexach (89').

RICO PEREZ

HERCULES, 1 Kustudic (76')
SANTANDER, 0
Arbitro: Urizar (7)

HERCULES: Amador (6), Rivera (6), Guiliano (7), Carcelén (7), Baena (6), Aracal (6), Verde (6), Juan (6), Charles (8), Kustudic (7), Moyano (6). Sustitucioones: Macanás (-) por Moyano (68').

SANTANDER: Damas (5), Pelayo (4), Preciado (5), Señudo (7), Madariaga (5), Gañupi (6), Barrero (5), Puri (5), Quique (5), Juan Carlos (5), Jiménez (6). Sustituciones: Marcos (6) por Quique (54').

SARRIA

ESPAÑOL 2: Felipe (70' p.p.), Marañón 85' de p.)
LAS PALMAS: 1 Brindisi (28' de p.)
Arbitro: Guruceta (7).

ESPAÑOL: Urruticoechea (8), Lanchas (5), Canito (7), Ayfuch (7), Verdugo (6), Molinos (7), Osorio (5), Fernández Amado (7), Díez (6), Maruzábal (4), Marañón (6). Sustituciones: Azpilicueta (-) por Osorio (89').

LAS PALMAS: Carnevalli (8) Gerardo (6), Felipe (7), Roque (7), Hernández (6) Félix (7), Jorge (8) Noly (6), Brindisi (9), Maciel (7), Juani (7). Sustituciones: Estévez (6) por Gerardo (45') y Felo (-) por Juani (84').

BALAIDOS

CELTA, 3 Félix (12' y 48' ambos de p.), Mori (82').
HUELVA, 2 J. Ramírez (46'), Mansilla (77').
Arbitro: Balsa Ron (7).

CELTA: Fenoy (6), Suso (6), Manolo (6), Juan (6), Canosa (6), Castro (7), Villar (6), Félix (7), Paco II (6), Mori (7), Del Cura (6). Sustituciones: Vavá (6) por Del Cura (66') y Carlos (-) por Juan (80').

HUELVA: Alonso (5), Sivianes (4), Valdés, Navarro (4), Villasanz (5), Lora (5), Ocaña (4), Ramírez (4), Lapi (5), Mansilla (5), Zambrano I (6). Sustituciones: J. Ramírez (4) por Lora (45') y Zambrano II (-) por Ocaña (77').

ATOCHA

REAL SOCIEDAD, 0
REAL MADRID, 0
ARBITRO: Fandos (8)

REAL SOCIEDAD: Arconada (7), Celayeta (6), Cortabarría (6), Olaizola (6), Diego (6), Iriarte (5), Zamora (7), Idigoras (5), Satrústegui (7), López Ufarte (7). Sustituciones: Amiano (6) por Idigoras (80').

REAL MADRID: Gardia Remón (8), Wolff (7), Benito (7), Cortés (7), Sabido (7), Del Bosque (7), Jensen (7), Stielike (8), Juanito (8), Santillana (7), Aguilar (7). Sustituciones: Roberto Martínez (6), por Aguilar (67').

VALLECAS

RAYO VALLECANO, 0
SALAMANCA, 0
ARBITRO: Crespo Aurre (7).

RAYO VALLECANO: Pascual (6), Anero (6), Uceda (6), Tanco (6), Luna (5), Puig-Solsona (6), Landáburu (5), Robles (6), Rial (5), Pozo (6), Alvarito (6). Sustituciones: Marián (6) por Puig-Solsona (63').

SALAMANCA: D'Alessandro (7), Pedraza (9), Bustillo (6), Balbino (6), Corominas (7), Durán (5), Enrique (6), Angel (7), Pepe (5), Juanito (6), Báez (6). Sustituciones: Cristo (6) por Báez (55').

VICENTE CALDERON

AT. MADRID, 4. Rubén Cano (10', 84'), Aguilar (51'), Capón (86').
ATH. BILBAO, 0.
ARBITRO: García Carrión (7).

AT. MADRID: Aguinaga (6), Marcelino (6), Pereira (8), Arteche (6), Capón (8), Marcial (7), Guzmán (6), Robi (7), Aguilar (7), Cano (8), Rubio (6). Sustituciones: Ayala (-) por Marcial (74') y Alberto (-) por Marcial (80').

ATH. BILBAO: Aguirreoa (6), Tirapu (6), Guissasola (6), Alesanco (6), Escalza (5), Núñez (6), Vidal (5), Irureta (5), Argote (5), Churruca (5), Rojo I (6). Sustituciones: Aitor Aguirre (-) y Urquiaga (-) por Churruca y Rojo I (59').

EL MOLINON

GIJON, 3. Morán (18'), Mesa (44'), Quini (70').
BURGOS, 0
ARBITRO: Jaramillo (7).

GIJON: Castro (7), Redondo (6), Doria (6), Rezza (6), Cundi (7), Joaquín (7), Ciriaco (7), Mesa (7), Morán (8), Quini (7), Ferrero I (6), Abel (7) por Ferrero I (45') y Uria (-) por Redondo (75').

BURGOS: Gorospe (6), Gómez (4), Navajas (7), Igartua (6), Rubiñán (5), Valdés (6), Navarro (5), Carreño (5), López (4), Portugal (4), Teca (4). Sustituciones: Chazarreta (4) y Pachín (4) por Gómez y Teca, ambos en el minuto 45'.

SANCHEZ PIZJUAN

SEVILLA, 0.
VALENCIA, 2. Felman (61'), Bonhof (76' de P.).
ARBITRO: Díez Frías (7).

SEVILLA: Paco (8), Juanito (6), Gerolami (5), Alvarez (5), Sanjosé (5), Blanco (6), Juan Carlos (4), Rubio (4), Scotta (6), Joaquín (4), Montero (4). Sustituciones: Varela (5) por Juanito (61') y Gallego (5) por Gerolami (76').

VALENCIA: Manzanedo (7), Carrete (6), Botubot (8), Arias (7), Cerveró (6), Castellanos (7), Bonhof (8), Solsona (8), Saura (6), Diarte (6), Kempes (7). Sustituciones: Felman (7) por Diarte (59') y Tendillo (-) por Kempes (86').

EQUIPO DE LA SEMANA

GARCIA REMON (8)

PEDRAZA (9)

BONHOF (8)

REXACH (8)

BOTUBOT (8)

PEREIRA (8)

BRINDISI (9)

RUBEN CANO (8)

CAPON (8)

STIELIKE (8)

CHARLES (8)

BOSKOV
sucesor de Miljanic

«EL MADRID ES MUY LENTO»

Lo prometido es deuda. La pasada semana nos comprometimos a tratar extensamente el «caso» Boskov. Una filtración, procedente de fuentes dignas de todo crédito, aseguraba que el actual entrenador del Zaragoza dirigiría la próxima temporada los destinos del Real Madrid. «DON BALON», con las reservas propias del caso, anunció el fichaje. En los últimos días hemos realizado las oportunas averiguaciones y el asunto no está demasiado claro.

SALVAR AL ZARAGOZA

En primer lugar hay que precisar que si bien la trayectoria del Zaragoza en la Liga no es demasiado convincente a nivel de resultados y, por consiguiente, a efectos clasificatorios, el equipo aragonés está considerado como uno de los conjuntos que practican mejor fútbol de España. Boskov es amante del fútbol espectáculo. Le ha dado un nuevo aire al equipo, pero ahora está luchando por la permanencia. El propio Boskov justifica la campaña:

—Aquí se dice que es un problema de mala suerte. Yo lo veo de otra forma. El equipo es joven y acusa inexperiencia. Hemos perdido muchos partidos por este motivo. En Valencia, con empate en el marcador, fallamos un penalty cuando sólo faltaban trece minutos y luego ellos nos ganaron. En Madrid ocurrió tres cuartos de lo mismo. Nos anularon un gol más que discutible y se nos escaparon los puntos...

Posiblemente Boskov tenga razón. Es sintomático que sus compañeros de profesión le halaguen permanentemente señalándole como un sensacional estratega. Le ha contagiado su alegría a los jugadores.

—Todo técnico tiene su concepción particular del fútbol. Los chicos van a más y el próximo año, con un par de refuerzos, no habrá problemas.

—¿Con Boskov de entrenador?

—¿Por qué me pregunta eso? Yo termino mi contrato a final de temporada... De aquí a entonces pueden pasar muchas cosas, aunque lo más importante es conseguir que el equipo sume un par de puntos. Con veintiocho no perderemos la categoría.

¿MADRID? ¿VALENCIA? ¿SEVILLA?

—Total que su obsesión es dejar al Zaragoza en Primera. En el Madrid todo será diferente...

—¿El Madrid...?

Boskov parece sorprendido. El sigilo con el que el Madrid encubre todas sus gestiones puede ser la causa de su mutismo. Insistimos en el tema y al final el entrenador yugoslavo comenta la situación con fluidez...

—Le voy a ser sincero. A mí me han llegado esos rumores pero no les he dado demasiada importancia. Cuando jugamos en Valencia, donde hicimos un gran partido, también la prensa levantina insinuó que yo podría trabajar allí el próximo año. En Sevilla dijeron algo parecido... Todo esto me satisface mucho porque veo que los clubs españoles reconocen mi trabajo, pero le digo de verdad que no hay nada concreto.

Tenga o no tenga razón Boskov en sus argumentos, lo cierto es que la directiva del Zaragoza, con Armando Sisques a la cabeza, se ha movilizado para conocer el alcance de esos «rumores». Nos consta que Boskov fue llamado a consulta y él no tiene ningún reparo en confirmarlo...

—Sí, sí. Estuve hablando con Ricardo de Felipe —vicepresidente primero— **porque querían saber qué había de cierto en todo esto. Tuvimos una conversación muy cordial y quedamos de acuerdo para reunirnos la próxima semana. Lo más importante ahora es estabilizar en Primera al Zaragoza. Luego ya veremos qué pasa...**

—Que se irá de Zaragoza, ¿no?

—Pues mire, ahora mismo es un enigma que me vaya a otro equipo. Pero el Zaragoza no debe preocuparse. Creo que he realizado un trabajo coherente que podría culminarse el año que viene. El equipo estará más rodado. Los muchachos jóvenes conocerán ya la categoría y no se cometerán los errores de esta Liga. Un par de incorporaciones serán suficientes para realizar una campaña desahogada, siempre y cuando el club no se desprenda de jugadores a los que yo considero indispensables.

—Por cierto, se dice que Antic va a regresar a Yugoslavia...

—Falso, completamente falso. Yo sé que Antic quiere seguir en el Zaragoza. Tiene contrato hasta 1980 pero ya habló con la directiva para renovar por dos años más. Sus hijos estudian en el colegio Británico. El y su esposa son felices en Zaragoza. Falso, falso, Antic se quedará aquí.

LENTO MADRID

Está visto que Boskov es un hombre cotizado. Lo extraño es que el Barcelona, a quien se le adjudican por sistema todos los fichajes de la temporada, no haya pujado por él...

—Bastante preocupación tienen con la Recopa. Yo conozco al Fortuna y es un equipo muy fuerte. Para mí es favorito. El hecho de jugar en Basilea es una ventaja para ellos. La frontera alemana está a cinco kilómetros y Dusseldorf a doscientos cincuenta. Se puede decir que jugarán en casa.

—Pero el Barcelona de ahora es diferente. Rifé le ha dado un nuevo aire...

—Lo que sí es cierto es que en su campo es poco menos que imbatible. Fuera es otro cantar. Pierde muchos enteros. Es curioso, le pasa justamente lo contrario que al Sporting. Fuera de Gijón son peligrosísimos. Allí se les controla mejor.

—A todos los equipos les encuentra defectos...

—Es lógico. Todos pueden hacerlo mejor. Al Zaragoza también se los veo e intento corregírselos. Estamos en el buen camino.

—¿Podrá hacer lo mismo con el Real Madrid?

—Eso ya no lo sé, pero le puedo decir que su sistema de juego es muy particular. Es un club de mucho prestigio y eso impresiona a los adversarios, pero es muy lento, demasiado lento. A mí el que verdaderamente me gusta es el Athletic de Bilbao. Siempre salen a ganar. Hay veces que me impresionan...

En definitiva, esta semana saldremos de dudas. La directiva del Zaragoza le ha presionado para que se decida en un sentido o en otro. Armando Sisques le tiene a punto un nuevo contrato. Sólo falta la firma de Bujadin Boskov. ¿Ocurre lo mismo en Madrid?

MIGUEL RICO

«APARTE EL ZARAGOZA, EL ESTILO QUE MAS ME GUSTA ES EL DEL ATHLETIC»

«DON BALON» aseguraba la pasada semana que Boskov sería el próximo entrenador del Real Madrid. Pese a los desmentidos que han salido tanto del Zaragoza como del Real Madrid, nos reafirmamos en lo dicho. Nuestras fuentes, aseguran que Boskov y Luis De Carlos ya tiene firmado un contrato privado, por el que el técnico yugoslavo se compromete formalmente a entrenar al Real Madrid en la Liga 79-80. Lógicamente respetamos la postura que ambos clubs mantienen, pero insistimos en que Boskov y la directiva blanca han llegado a un total acuerdo.

18-M: COMIENZA LA CUENTA ATRAS

La semana pasada, «Don Balón» tocaba el tema del Mundial'82, que comienza a ser ya una realidad. Paso a paso, la configuración de lo que será el próximo Campeonato que tendrá por escenario a España va abriéndose camino a nivel internacional. Esta semana, después de la final de la Recopa, los altos dirigentes de la FIFA se reunirán en Zurich con el único objetivo hablar sobre España y su problemática a nivel futbolístico dentro de cuatro años. Hermann Neuberger, vicepresidente de la FIFA y presidente del Comité Organizador, siempre a nivel del máximo organismo (en España'82 el cargo corresponde a Raimundo Saporta, como es bien sabido), estuvo en nuestro país y no quiso hacer declaraciones. Sólo tuvo unas palabras escuetas, pero significativas, para «Don Balón», que reproducimos al final de este informe de Juan José Paradinas, con el cual cerramos la información comenzada en el número anterior. A partir del próximo, «Don Balón» irá recogiendo los acontecimientos que se produzcan en Zurich y donde estarán altos cargos de nuestro deporte, entre ellos Pablo Porta, tras su asistencia a la final de Basilea.

Neuberger, con Manuel Benito y otros miembros del Comité Organizador del Mundial'82, ante la maqueta de un nuevo estadio

● NEUBERGER, OPTIMISTA: «EL VIAJE POR LOS ESTADIOS FUE MUY POSITIVO»

España cuenta con suficientes y adecuados estadios para organizar el Mundial'82 con veinticuatro participantes. Esta es la principal conclusión del informe elaborado por una comisión de la FIFA que durante una semana visitó los campos de las ciudades que solicitaron ser sede o sub - sede de dicho Campeonato, tal como anunció oportunamente DON BALON.

El Comité Organizador del Mundial'82 tiene ya en su poder el informe elaborado por la Comisión de la FIFA. Se limita a indicar las sugerencias y necesidades que habrán de cubrirse para un Mundial con 24 equipos. El Comité Organizador español tendrá que contestar a dichas sugerencias antes del próximo 15 de mayo, y los días 17 y 18, la FIFA dará a conocer de forma oficial y definitiva el número de 24 países con los que se disputará por primera vez un Campeonato del Mundo, el correspondiente 1982.

VISITA PREMATURA

El pasado 22 de abril llegaron a Madrid en un avión de ocho plazas con matrícula de la República Federal de Alemania y cuyo precio se eleva a medio millón de dólares —su alquiler le costó a la FIFA veinte mil dólares—, Hermann Neuberger, presidente de la Federación Alemana, vicepresidente de la UEFA, presidente de la Comisión del Mundial'82 de la FIFA; dos de sus miembros, el suizo Schmidt y el irlandés Herald, y su jefe de prensa René Courte. Los dos primeros se encargarían de supervisar los terrenos de juego y sus instalaciones complementarias; los otros, de los acondicionamientos de los lugares correspondientes a los medios informativos.

El mismo día en que los miembros de la FIFA iniciaron su inspección en Sevilla, una persona dependiente de la Federación Española aseguraba que **«su visita es prematura; las altas esferas del país no están todavía conscienciadas de lo que representa un Mundial».**

La policía motorizada de Sevilla (al igual que en todas las ciudades visitadas, excepto en Málaga, donde falló y no se presentó a la hora prevista así como también los coches alquilados para realizar los traslados), esperaba a los miembros de la FIFA y a la representación española en el mismo aeropuerto. Inmediatamente se trasladaron al estadio «Sánchez Pizjuán»».

● ESTA SEMANA, LA FIFA TOCA A FONDO YA EL TEMA DE ESPAÑA'82

LA INSPECCION DE CAMPOS

Neuberger trajo de su país un cuestionario «standard» en el que luego reflejará los datos de los campos visitados. Una hora es el tiempo máximo establecido para inspeccionar cada estadio. Sus horarios son tan estrictos que no pueden aceptar una invitación para visitar la Feria de Sevilla. Establecieron sanciones entre sí de cien pesetas para aquellos que se presentasen tarde a desayunar. Pagaron Neuberger, Schmidt y Anselmo López. Este llegó a decir al final de la gira: **«Nos hemos divertido... trabajando».** La anécdota más preocupante sucedió en Bilbao. A la hora de emprender el vuelo hacia Santander, las maletas no cabían en el avión, cuando en los días anteriores el equipaje era el mismo. Sobraba una maleta verde. Nadie sabía cómo había llegado allí; nadie quería hacerse cargo de ella, ni la policía ni la guardia civil ni los funcionarios del aeropuerto. Uno de los viajeros, Angel Mario Carreño, representante del Ministerio de Obras Públicas en el Comité Organizador español, se encargó de depositarla en consigna.

La inspección se realizó en todos los campos con el mismo método. Al llegar, inmediatamente y directamente, la Comisión pasa al terreno de juego para comprobar la calidad del césped, la distancia de sus límites, vallas o fosos. En algunos campos, la hierba es un desastre; en otros, está desigual, con zonas buenas y malas. Los campos del norte cuentan con los mejores céspedes. Después se trasladaban a los banquillos de entrenadores y suplentes. Llega la primera sorpresa. En la mayoría de los estadios están cubiertos por un techo de hormigón, peligroso para los que se coloquen en él si se levantan a fin de exteriorizar sus emociones. Seguidamente comprobaron los lugares destinados a fotógrafos. Habrán de desaparecer los fosos donde los haya.

La inspección continuó más tarde en los vestuarios. Primero observaron con atención los de los equipos visitantes. Segunda sorpresa, y significativa para estos hombres; los vestuarios destinados y usados actualmente por los equipos locales son mucho mejores que los otros. No comprenden que pueda existir diferencia entre el local y el forastero; diferencia que desaparecerá en el Mundial porque no habrá ni local ni visitante. Comprovó después la Comisión el pavimento de los vestuarios. No podrá ser duro y se requerirá una buena superficie, por lo que la mayoría de los vestuarios tendrán que ser ampliados y reformados. Los miembros de la FIFA no pudieron más que sorprenderse del contraste de las oficinas de lujo de los clubs con unos vestuarios nada más que discretos.

INSTALACIONES COMPLEMENTARIAS

Seguidamente, la Comisión visitaba las enfermerías. Lo que más interesaba era encontrar una habitación adecuada para el control antidoping. Después se inspeccionaba el vestuario del árbitro; no se les escapó la tendencia que existe en los estadios visitados, el vestuario de los árbitros está al lado del vestuario del equipo local. A continuación examinaron la zona destinada a autoridades y antepalco presidencial. Se comprobaba si es ampliable y la posibilidad de colocar a ambos lados el palco para los medios informativos. Las cabinas de prensa, radio y televisión tendrán que estar orientadas de tal forma que no reciban el sol de cara. Se exigirá en cada campo un mínimo de 400 plazas para informadores.

Por otra parte, se exigirán circulaciones independientes entre sí, de jugadores, árbitros, medios informativos, autoridades y público para acceder a sus lugares respectivos durante los partidos. Otros datos relacionados con los estadios y sus instalaciones, tales como potencia de luz y medidas de los terrenos de juego, se tomaban del informe elaborado por el Ministerio de Obras Públicas del que se envió en su día un ejemplar a los miembros de la FIFA.

DENTRO DE PRENSA

Después se inspeccionaban las posi-

El vicepresidente de la FIFA observa el foso de entrenadores del «Rico Pérez»

MUNDIAL'82: ¡ARRIBA EL TELON!

● EN PRINCIPIO, NO SERA NECESARIO CONSTRUIR NUEVOS CAMPOS, SOLO INSTALACIONES COMPLEMENTARIAS

Inspección a «La Rosaleda». Neuberger puso bastantes reparos al estadio malagueño

bles ubicaciones de centros de prensa y que se situarán en el propio estadio o en edificios próximos y convenientemente adecuados. Se exigirá en el propio estadio, al margen del centro de prensa, una sala de estar para los periodistas. Se tratará de un área de descanso, próxima a la localidad que ocupen los profesionales de la información, y en la que será obligatorio instalar aparatos de televisión.

Los miembros de la FIFA mostraron su agrado por los lugares previstos para los citados centros de prensa: en Sevilla, el hotel «Los Lebreros»; en Málaga, aún sin designar; en Alicante, el Pabellón de Deportes; en Elche, la Sala de Bingo del Elche C. F., situada en el mismo estadio; en Valencia, en un local de un edificio de catorce plantas que el club construirá al lado mismo del «Luis Casanova»; en Zaragoza, el recinto de la Feria de Muestras; en San Sebastián, sin designar; en Bilbao, el recinto de la Feria de Muestras; en Santander, el Pabellón de Deportes situado cerca del estadio que se piensa construir en sustitución del viejo «Sardinero»; en Oviedo, en el mismo estadio de «Buenavista», según el proyecto de remodelación; en Gijón, el recinto de la Feria de Muestras; en La Coruña, el frontón existente cerca de Riazor; en Vigo, el propio estadio de Balaídos conforme al proyecto de su ampliación; en Valladolid, sin designar.

Seis ciudades deberán construir nuevos estadios si quieren ser sedes o subsedes del Mundial'82. Son San Sebastián, Santander, Málaga, Valladolid, Oviedo y La Coruña. Con respecto a Oviedo y La Coruña, la remodelación prevista supondrá en la práctica construir uno nuevo. Se presume que Málaga y Valladolid serán las dos ciudades descartadas. Las doce restantes servirán para formar las sedes de los seis grupos de la primera fase del Mundial'82. Se ha llegado ya a emparejar Valencia - Zaragoza, Bilbao - San Sebastián, Vigo - La Coruña, Alicante - Elche, Gijón - Oviedo o Santander y Sevilla (estadios «Sánchez Pizjuán» y «Benito Villamarín»). La jornada inaugural, como ya se ha anunciado, se celebrará en el Nou Camp azulgrana, y la final en Madrid, casi con toda seguridad, en el «Vicente Calderón» y no en el «Santiago Bernabeu» como se presumía.

Habrá tolerancia para las exigencias de los campos de entrenamiento, ajenos a los que sean escenario de los partidos oficiales, y también en las dimensiones de los terrenos de juego así como de la separación vallas - graderío. La Comisión de la FIFA realizarán nuevas y periódicas inspecciones sin que se hayan concretado fechas y regularidad de las mismas, para comprobar la realización de las obras que tienen que acometerse. Angel Mario Carreño ha llegado a comentar

Tres grandes personajes del Mundial'82: Porta, Havelange y Saporta. Hay optimismo; todo va bien

Rueda de prensa en Madrid. De izquierda a derecha, Agustín Domínguez, Pablo Porta, Joao Havelange, Andrés Ramírez y Manuel Benito

que la FIFA recomienda y aconseja, pero no da órdenes.

HABLA NEUBERGER

Hermann Neuberger se negó en todo momento a hacer declaraciones digamos oficiales: **«Compréndalo. Antes tengo que informar a los miembros del Comité de la FIFA; hemos de estudiar el informe. No puedo hablar».** Diplomático, pero campechano y sonriente, Neuberger accedió finalmente a hablar, en exclusiva para DON BALON. En el mismo aeropuerto, ya a punto de regresar a Alemania, nos dijo: **«He quedado muy satisfecho de esta visita. El viaje ha sido bueno y las autoridades nos han atendido formidablemente. Se nos ha mostrado todo cuanto queríamos ver».**

—¿Lo que más y lo que menos le ha gustado de lo que ha visto?

—En general, la mayoría de los estadios son válidos. Claro que en algunos habrá que trabajar a fondo para remodelar y adecuar sus instalaciones de vestuarios, prensa, etc. Quiero aclarar también que el «Santiago Bernabeu» es un estadio, en condiciones generales para albergar partidos del Mundial. Lo que pasa es que necesita algunos retoques internos.

—¿Cuándo será la próxima inspección?

—No lo hemos decidido todavía. De momento, el día 16 se constituirá el Comité Organizador del Mundial'82 de la FIFA; el 17 empezarán las reuniones en Zurich y se anunciará oficialmente el número de finalistas participantes. Y más adelante fijaremos fecha para una nueva visita a España a fin de conocer a fondo la infraestructura hotelera, de comunicaciones y telecomunicaciones. Es todo.

La Maja Desnuda lívida ante el cuerpazo de Punta Viva...¡la Vestida también!
¡Y no es para menos!
Gustito da llevarse una cosa así a las manos y acariciarla una y novecientas noventa y nueve veces.
Que línea, que dimensiones, que perfil, que hermosura y donaire... Pero hay más, ya lo creo.
Escriba un poquito con Punta Viva, ande.
Esa punta siempre a punto, esa tinta pi..turera, ese clip que se aferra con frenesí, ese capuchón de quita-y-pon, ese cierre hermético ¡click!...
Eso, eso... ¡no hay quien lo supere!
Vamos, hombre. No sea tímido. Coja entre sus dedos un Punta Viva y pruébelo.
Verá que bien.
punta viva
escribe como tú quieres
Un producto
PAPERMATE.

¡UNO DE LOS CASOS INCREIBLES DE NUESTRO FUTBOL!

«Quisiera saber qué va a ser de mí. La incertidumbre me abruma. La tensión a que estoy sometido no se puede soportar. Todo esto es negativo para mí... no juego bien, tengo problemas psíquicos, me siento afectado porque están jugando con mi nombre y con mi valía. Me tratan como a un títere... me manejan.» Estas son las tristes conclusiones de Landáburu, 24 años, jugador del Rayo Vallecano y codiciado donde los haya. Un hombre al que —por el momento— se le ha negado la posibilidad de prosperar. A quien se le cerraron las puertas de un equipo grande.

LANDABURU, A SUBASTA

● Para subir su cotización, Encinas quiere que sea internacional

● El jugador confiesa: «Estoy destrozado»

TODOS VAN TRAS EL

A Jesús Landáburu le han salido tres novias, tres: Real Madrid, Barcelona y Valencia. Los tres todopoderosos del fútbol nacional y todos ellos, casi al unísono, han pujado por él. Entre cuarenta y cincuenta millones de pesetas han valorado sus piernas. Landáburu, pues, ya tiene precio. Y, a esas, el jugador —como casi siempre ocurre— está siendo el último en enterarse.

—¡Es vergonzoso que se me trate como a una mercancía! —se queja, y con razón—. Y prosigue:

—Todos los que mariposean dentro del fútbol quieren sacar tajada de nosotros. Por encima de todo el jugador es una persona como otra cualquiera. Tenemos nuestros sentimientos. Sin embargo, la reglamentación permite que seas como un esclavo... propiedad de alguien, en nuestro caso de los clubs y sujetos al antojo de un presidente.

Jesús Landáburu vuelve a ser noticia. A los cuatro vientos se está pregonando su fichaje por un club de «campanillas». De todos modos, quizá porque siempre el rumor ha girado a su alrededor, Landáburu está ya harto:

—Me molesta ser un objeto... me subleva no pintar nada... pero la reglamentación acepta y consiente que te traten como a un muñeco, que te zarandeen y que jueguen con el futuro de uno...

Es más bien tímido. Nunca habla sin pensarse antes la respuesta. Sin que medie ese silencio que sirve de escapatoria para la meditación. Pero Landáburu vuelve a ver en torno a él esa nube de comentarios que hablan de su traspaso. Recuerda los malos ratos que pasó cuando militaba en el Valladolid y todos le veían ya de blanco o de blaugrana...

—Aún no he dado el salto que yo esperaba... el que todos me auguraban... el que todos me hicieron concebir.

Le digo si es un segundo «caso Quini» y su frágil moral se fracciona:

—Espero que no —musita— **lo de Quini es muy desagradable. Un hombre como él, goleador e internacional, por quien lucharon equipos como el Barcelona y que no haya podido salir de su cárcel de Gijón. También es lamentable. Pero el jugador es como un preso en manos de una serie de personas que no saben lo que es sufrir.**

En el Valladolid era el motor. En el Rayo Vallecano es una pieza básica. **«El Rayo no se me ha quedado corto, pero me conviene marcharme»**, me dice sin rodeos. Lleva dos temporadas con los de Vallecas y cree que ya es hora de hacer las maletas e irse con sus botas a otro club: **«La mía es una historia triste, como para llorar. Si no me traspasan ahora me llevaré una gran desilusión. Pero, también voy a confesar que soy escéptico.**

PREFIERE EL REAL MADRID

Ya no le sorprende nada. Ni los nombres, siquiera. **«Por mí, prefiero quedarme en Madrid por aquello de los traslados, los cambios de ciudad. Pero Barcelona y Valencia son dos grandes clubs a los que iría encantado. Los tres que están sonando me van.»**

Sin embargo, el suyo de toda la vida es el Athletic: **«Es el equipo de mi niñez»**, revela con voz de niño bueno. Su

ídolo ha sido Luisito Suárez: **«Era un fenómeno, aunque si jugara ahora a la primera de cambio le romperían una pierna».**

Es un buen centrocampista ofensivo que no juega para la galería:

—Me sacrifico por el equipo. En el Rayo soy uno más, mientras en el Valladolid era la figura porque si no llevaba yo las riendas del equipo no las cogía nadie.

Se califica como un hombre-gol. Repite una y mil veces que su hora no ha sonado: **«Me he limitado a quemar etapas».** No le inquieta verse junto a un Kempes, Krankl o Stielike:

—Tengo clase para triunfar plenamente. Siempre he dicho que es más fácil jugar y destacar en un equipo grande, porque se desarrolla un juego más brillante y porque el jugador tiene más oportunidad de demostrar sus cualidades, antes que en un equipo pequeño que desarrolla la táctica de no perder, donde los hombres se amontonan y que reúne jugadores de todo tipo.

—¿Cuál es el secreto de Landáburu para ser tan codiciado?

—Creo que se han fijado en mí por la trayectoria. Llevo siete años jugando ininterrumpidamente. Me defiendo creando juego, manejo bien ambas piernas y tengo una visión clara del fútbol. Creo que estas son mis aptitudes, junto a que marco goles.

—¿Al Rayo te llevaron engañado o te dejaste engañar?

—No... no, nadie me engañó. Tenía que irme del Valladolid y fui a parar al Rayo porque no tenía otra cosa mejor. El Rayo fue mi salvación para que yo abandonara el Valladolid y pudiera jugar en Primera División. Y, además, durante todo este tiempo el Rayo ha sido el escaparate donde ha estado exhibido continuamente Landáburu.

La gran contradicción del jugador rayista es el poco caso que Ladislao Kubala le ha hecho hasta el momento presente.

—No sé por qué no me ha llamado, pero tampoco me preocupa. Creo que la selección no sirve como baremo para calificar el trabajo de un jugador. El que estén o no en ella depende del criterio particular de un señor que a veces está en consonancia con la valía y el momento del jugador y otras muchas, no.

A Landáburu sólo le preocupa su futuro. Ahora está más cerca que nunca de uno de los grandes. Y el fichaje puede consumarse por la necesidad imperiosa que tiene el Rayo Vallecano de enjugar sus 65 millones de déficit.

—Es posible que sea una buena arma para que se decidan a traspasarme —me comenta el jugador— **pero también hay que considerar que es un arma de doble filo, porque si el precio que me pone el Rayo es demasiado alto, los demás pueden decir no y toda la operación venirse abajo.**

Y tiene razón. El cántaro puede romperse de tanto ir a la fuente.

TRISTE EPILOGO

Este es el verdadero problema. Encinas, presidente del Rayo, tiene unas desmesuradas pretensiones económicas. Quiere que la deuda del Rayo quede enjugada con el traspaso de Landáburu e incluso ha realizado gestiones para intentar que el jugador sea llamado a la selección, lo que implicaría una revalorización inmediata. Naturalmente nadie le ha escuchado. Todo el mundo sabe que Ladislao Kubala no se deja influenciar por nadie. Sus listas son siempre criticadas ya sea por las ausencias o por los jugadores incorporados a la disciplina de la selección. Si Landáburu no ha llegado a la selección «A» es porque otros están en mejor momento que él. Encinas no conseguirá nunca convencer a Kubala de quiénes deben ir a la selección, entre otras cosas porque Laszi sabe muchísimo más que él.

balonazos

Increíble pero cierto

EL VALENCIA MARGINA A QUINCOCES

Pronunciar el nombre de Jacinto Quincoces es citar a uno de los más grandes jugadores que ha dado el fútbol español en toda su historia. Quincoces fue jugador y entrenador del Valencia durante muchos años; en suma, una institución en el club que como tal tenía su localidad en el «Luis Casanova» desde tiempo ha. Pero el pasado verano, con ocasión de un partido correspondiente al «Trofeo Naranja», un empleado le desalojó de su asiento porque iba a ser ocupado por una personalidad. Lógicamente molesto, Quincoces no volvió a pisar el estadio. Le llamamos a su despacho y don Jacinto, dolido y escéptico, nos confesó: **«Lo más grave es que, me consta, el presidente y toda la directiva está al corriente de lo sucedido. Lo supieron inmediatamente. Sin embargo, nadie se ha dirigido a mí para darme una explicación que creo merecía».**

Señor presidente del Valencia, señores directivos: ¿recuerdan a Jacinto Quincoces?...

Según «A Bola»...

ALVES, EN LA ORBITA DEL ATLETICO

Ao ATLÉTICO DE MADRID

ALVES INTERESSA

MAS 46 MILHÕES DE PESETAS..

En una información aparecida en el rotativo «A Bola», nuestros queridos colegas portugueses hablan de que el Atlético de Madrid ha pasado oferta al Benfica por Alves. Se cita la cifra de 46 millones de pesetas y el hecho de que el club rojiblanco anda también tras los pasos de Oliveira, un media punta de gran calidad que juega en el Oporto. Evidentemente, es muy posible que el Atlético se desprenda de Ayala y Leivinha, foráneos que legalmente no entran en el cupo que federativamente ha sido impuesto para la próxima temporada. En definitiva, Alves, que en su fuero interno arde en deseos de volver al fútbol español, está de nuevo en órbita.

Por incompatibilidad

Castejón deberá dejar su cargo en 1980

Benito Castejón, recientemente confirmado en su cargo de director general del C.S.D. por el ministro de Cultura, ha asegurado en numerosas ocasiones que se marchará cuando finalice el próximo año; considera que su labor ya habrá concluido y que será necesario que otras personas continúen su trabajo. Y eso que el cargo le gusta, que le atrae el poder. Sin embargo, todo suena a excusa y a coartada perfecta porque lo realmente cierto es que Castejón **deberá** abandonar su cargo por incompatibilidad con su labor profesional. Nos explicaremos: Castejón ascendió hace poco a coronel jurídico del Ministerio del Aire y al seguir en la jefatura del deporte se vio obligado a pedir una excedencia que le fue concedida y que finaliza precisamente a finales de 1980. Muy agudo, don Benito, pero le hemos descubierto...

UN ORGANO PARA URRUTI

El guardameta españolista Urruticoechea tiene un nuevo entretenimiento para solaz esparcimiento en sus ratos libres. Sabíamos de su afición por el video-casette pero nunca nos podríamos imaginar que sintiese tanta pasión por la música. Pues sí, su pasión es tal que se ha comprado un órgano y ya está haciendo un cursillo acelerado de solfeo. Lo que no sabemos es si piensa hacer carrera con la música o simplemente se trata de una terapia para relajarse antes de los encuentros.

¡ESE CHAVAL ME TIENE MANIA! ¡NO SE PORQUE RAZON TIENE QUE HACER SUS PRACTICAS CULINARIAS CONMIGO
LO VOY A DEJAR BIEN DORADITO

COCINERO LOPEZ UFARTE

Cada viernes por la tarde, Roberto López Ufarte acude a una escuela de hostelería para recibir clases de cocina. El diablo de Atocha está vivamente interesado en aprender los secretos del arte culinario y lo mismo que él su compañero Iriarte, que también desea instruirse en tal especialidad. Al parecer, ambos jugadores piensan montar juntos un restaurante en un futuro próximo. Con unos ahorrillos...

DOS GERENTES, DOS INFORMES

En la última reunión mantenida por los gerentes de los clubs de Primera División, se llegó al acuerdo de elaborar dos informes para debatirlos en sucesivas convocatorias. Uno debía tratar sobre la Mutualidad de Futbolistas y fue encargado al gerente del Atlético de Madrid, José Julio Carrascosa; el otro, del que se responsabilizó a Jesús Sampedro, de la Real Sociedad, contenía un proyecto de modificación del sistema actual de la Copa de España. Mientras el ejecutivo donostiarra presentó su trabajo con eficiencia y profundidad, Carrascosa no pudo realizar el suyo a pesar de contar con mes y medio para ello. Por tal motivo, tuvo que aplazarse una nueva reunión que los gerentes tenían prevista.

JUAN CARLOS (Granada), OBJETIVO ARABE

Según sendas informaciones aparecidas hace unas semanas en los diarios «El Ideal» de Granada y «Diario de Navarra» de Pamplona, el jugador Juan Carlos, actualmente en las filas del club andaluz, interesa a un equipo de Arabia Saudí. Al parecer, directivos árabes presenciaron sus evoluciones en el partido Granada - Valladolid y llegaron a ofertarle 30 millones de pesetas.

A nivel internacional

¿QUE PASA CON GURUCETA...?

Cuatro de los siete árbitros internacionales españoles van a finalizar la temporada prácticamente sin haberse estrenado en actuaciones europeas. Se trata de Guruceta, Tomeo, García Carrión y Sánchez Arminio. Por el contrario, los otros tres (Soriano Aladrén, Franco Martínez y Lamo Castillo) se han puesto las botas —especialmente el murciano— y nunca mejor empleada la frase. Tanto Franco Martínez como Lamo Castillo se han repartido diversos partidos tanto de la Eurocopa como de las competiciones de clubs; Soriano Aladrén se limitó a actuar en el Torneo Juvenil de Mónaco, en el que por cierto fue considerado el mejor colegiado del mismo. Lo que realmente sorprende en esta inactividad de los «cuatro» es que Guruceta, catalogado como el número uno español, esté olvidado completamente por la UEFA y la FIFA.

Mientras varias magistraturas fallan a favor de los jugadores

PORTA Y CARCELLER COMIERON JUNTOS

El conflicto AFE-FEF sigue caminando hacia vías de resolución. Por una parte, tenemos que dejar constancia del fallo de algunas Magistraturas de Trabajo (las de Alicante, Córdoba y Elche) en favor de los futbolistas a raíz del recurso de estos por la sanción que les impusieron sus clubs con motivo de la huelga del 4 de marzo. Por otro lado, Pablo Porta y José Luis Carceller mantuvieron una reunión privada el pasado día 9 en un restaurante barcelonés. Tanto el presidente de la Federación como el asesor jurídico de la AFE trataron en profundidad los temas más escabrosos y es de esperar que en una próxima reunión oficial se den a conocer los acuerdos definitivos para solventar, al menos parcialmente, el conflicto.

CARDEÑOSA IDOLO ROTO

«DESDE QUE FALLE EL GOL DE ARGENTINA TODO HAN SIDO DESGRACIAS»

«NO TRASPASARME AL «BARÇA» FUE UN GRAVE ERROR»

El fenómeno no es nuevo. En fútbol, deporte-espectáculo por excelencia, nadie puede dormirse en sus laureles, ni el número uno más indiscutible —ejemplos los hay a montones— puede sentirse seguro totalmente en su trono. De la cumbre al abismo, de la gloria al olvido, no hay más que un paso. Y se puede dar más fácilmente de lo que muchos imaginan. Uno de los últimos jugadores que ha conocido en sus carnes la amarga experiencia es Julio Cardeñosa, el magnífico centrocampista del Real Betis Balompié...

Para Cardeñosa, las desgracias empezaron el verano pasado. Curiosamente, ¡ay qué giros maquiavélicos nos reserva el destino!, cuando más halagüeño se presentaba su futuro. Ni siquiera el descenso inesperado de su equipo a Segunda División constituía una preocupación especial. Titular de la selección española que competía en el Mundial de Argentina, uno de los jugadores más cotizados del momento en nuestro país, a sus 28 años el traspaso a uno de los «grandes» parecía hecho. Las puertas del «Camp Nou», concretamente le esperaban abiertas de par en par. Sin embargo...

VICEGOL MALDITO

Sí, de pronto, las cosas empezaron a torcerse. Estaba siendo una de las figuras hispanas en el Mundial cuando en el decisivo partido contra Brasil falló un gol increíble, el gol más fácil de su vida, aquel gol que —habrá que empezar a creerlo— marcó de forma cruel su destino...

—No sé si será verdad, pero desde entonces nada me ha salido bien. Ya ven, por citar una, que Kubala me ha borrado de su agenda. Claro que si sólo fuera eso... En fin, que no hubo para tanto, que el mejor jugador del mundo ha fallado alguna vez goles fáciles, incluso más fáciles que el mío. Pero yo tuve que hacerlo en el momento más inoportuno. Creo, no obstante, que aquello ya me lo han perdonado, aunque no lo han olvidado.

Si las puertas de la selección tras Argentina se cerraron a cal y canto, las del «Barça» y no por voluntad azulgrana precisamente, también siguieron idéntica suerte...

—Aquello fue un error claro de la directiva del Betis. ¡Les daban 50 millones... y dijeron no! ¡Tenía que pasarme a mí! El tiempo ha venido a demostrar que una operación así no puede desestimarse. Ahora, el Betis tendría 50 millones más y muchos problemas menos. En cambio, ya ve...

Lo que se ve, no hace falta señalarlo, es un equipo en graves dificultades. Un Betis que se las prometía muy felices, que pensaba que el ascenso sería coser y cantar y que se ha encontrado en la práctica con la realidad de una Segunda División que no tiene entrañas, ni reconoce más jerarquías que las que se ganan, domingo a domingo, con sangre, sudor y lágrimas...

—Es cierto, todos, absolutamente todos, tanto Directiva, como afición y jugadores estábamos convencidos de que subir sería como un paseo militar, como si nos fuesen a recibir con flores por esos campos y a darnos los puntos por nuestra cara bonita. ¡Sí, sí! Pasó lo contrario, nos esperaban a muerte, ganar al Betis ha sido objetivo preferente para todos los equipos de Segunda División y no hemos tenido ningún partido fácil. El único que era consciente de ello, de lo que iba a ocurrir, era García Traid. Pero alguien le informó mal, le dijo que nosotros estábamos acostumbrados a no dar golpe y vino con el látigo en la mano, lo cual tampoco fue beneficioso a la larga.

PAYASADAS...

Las revelaciones de Cardeñosa arrojan luz sobre esta campaña verdiblanca, aparentemente inexplicable contemplada desde fuera. Se entiende así que el Betis haya llegado al caos, un caos que ni un técnico de la categoría de García Traid pudo superar.

—García Traid era un tirano en su trabajo, pero fuera de él un amigo sensacional. Lástima que al principio se pasase de la raya... ¡Con decirle que llegamos a entrenar a 50 grados! No dejamos la piel de milagro.

—¿Cesarle era la solución?

—No, como ya se está viendo. Echarle fue una payasada más de la directiva. Menos mal que ya dimitieron. El cambio no resolvía nada, sobre todo porque León Lasa apenas nos conoce.

—¿Todas las culpas hay que cargarlas a la Directiva?

—No, por suerte. Los jugadores también aportamos nuestra parte. En la plantilla han habido disensiones, cada cual ha ido a la suya, ha faltado mentalización para afrontar una categoría muy distinta a la Primera División... Los aficionados también han contribuido a exigir que se subiese de calle y dando espectáculo. Eso no sería fácil ni para cualquiera de los «grandes»...

CAMBIO DE AIRES

—Pero no me negará que la decepción y malhumor de los hinchas verdiblancos está justificado...

—En parte sí, pero se han llegado a extremos que no pueden admitirse. A mí casi me matan. Eso no es de personas civilizadas, por culpable que uno sea. La verdad es que el ambiente ahora en Sevilla es irrespirable y no sé hasta dónde vamos a llegar.

—Cardeñosa, ¿se considera culpable?

—Sí, pero no más que otros. Reconozco que tampoco me acoplé rápidamente a la División y que en ocasiones me relajé más de la cuenta... Pero no hay que olvidar que he sufrido varias lesiones que han influido también lo suyo.

—Que no le traspasasen, ¿le restó interés?

—En el primer momento me dolió mucho. Aún ahora me duele, porque todos hubiéramos salido ganando. Sin embargo, aunque son cosas que pesan, ya en la temporada quedó sólo como un mal recuerdo. En el campo procuré rendir lo que sabía si bien el cúmulo de circunstancias que me han ido sucediendo no invitaban tampoco al estímulo.

—¿Es consciente de que su cotización ha bajado muchos enteros?

—Sí, aunque estoy convencido de que puede volver a subir pronto a poco que cambien las cosas. Si hace unos meses estaba catalogado entre los mejores no puedo haber desaparecido del mapa en tan poco tiempo. El momento no es para optimismos, pero aún confío en que el traspaso a un «grande» llegará.

—¿No le seduce quedarse en el Betis?

—Sinceramente, estoy bastante «quemado». La gente me tiene muy visto y me exigen una barbaridad. Así es difícil jugar bien. Depende asimismo de cómo se resuelva la temporada. Tal como está el panorama el ascenso se presenta muy peliagudo. Veo al Granada y al Málaga muy fuertes. La tercera plaza debe estar entre el Elche y nosotros y debemos mejorar mucho para conseguirla.

—Pues como no suban, en Sevilla puede armarse una buena...

—Más caldeado que está ya el ambiente... Desde luego, no sería una nueva bien recibida. Aunque se le han visto las orejas al lobo, la gente aún confía en que al final se podrá ascender y si no es así, si hay que continuar en Segunda División el golpe será muy duro. Pero los errores se pagan y nosotros hemos cometido demasiados. ¡Ojalá aún podamos enmendarlos! Aunque lo dudo...

Julio Cardeñosa está entre el pesimismo y el escepticismo. No hay que reprochárselo. Cualquiera en su lugar, si el mundo, un mundo dorado y prometedor, se le hundiera a los pies, reaccionaría probablemente igual. De su clase, no obstante, hay que esperar un resurgimiento. A los 29 años, Cardeñosa no puede estar acabado. Si esta resurrección llega a tiempo, las esperanzas del Betis, ese ascenso con que sueñan sus inquebrantables seguidores, será mucho más factible.

R. MAXENCHS

balonazos

GORRIZ, EL «DOBLE» DE KORTABARRIA

Alberto Gorriz, un defensa de 21 años, es el último exponente de la cantera de la Real Sociedad. El muchacho estaba jugando en el Sanse hasta que la lesión de Kortabarría propició que diera el gran salto al primer equipo. Su debut, en Vallecas (0-4 para los donostiarras) no pudo ser más afortunado aunque ya se había alineado anteriormente en las filas realistas con ocasión de la eliminatoria de Copa frente a la UD Lérida. Gorriz es de Irún y ha demostrado ser jugador más que aprovechable; curiosamente, incluso tiene un gran parecido físico con Kortabarría.

(Foto: «Kirolak»)

GIRA ARGENTINA PARA EL BARÇA

El Barcelona ya está en la final de la Recopa y este hito deportivo ha significado un considerable aumento en su cotización internacional. En la secretaría general azulgrana se reciben ofertas de todo el mundo para que el F.C. Barcelona acuda a jugar torneos amistosos. Recientemente se acusó recibo de una invitación, procedente de Argentina, para jugar entre el seis y el dieciséis de junio, diversos partidos contra los equipos más representativos de aquel país. De momento, no se ha dado contestación. El problema es que el Barça quiere 50.000 dólares libres por partido, en tanto que los argentinos solamente han llegado a 30.000. De todos modos, si se gana la Recopa es indudable que más de una oferta llegará a la cota establecida por la directiva de José Luis Núñez.

CLEMENTE, DELEGADO COMERCIAL

Ustedes recordarán, sin duda, a un extraordinario jugador del Athletic de Bilbao: Clemente. Desgraciadamente cuando estaba en el cenit de su carrera deportiva sufrió una terrible lesión que le obligó a dejar el fútbol tras someterse a múltiples operaciones. El caso es que ahora Clemente es un inquieto hombre de negocios que ostenta la delegación de una conocidísima marca de prendas deportivas para toda la zona Norte. La gente del fútbol se ayuda y eso es lo mejor del deporte. La pena es que otros jugadores que también han atravesado por momentos tan delicados no hayan tenido la misma fortuna que Clemente.

JUANJO, MISTER PENALTY

«Sí, a veces me tiro cuando pierdo el balón. Pero eso lo hacen todos...»

A Juan José Rodríguez Gutiérrez, un asturiano conocido en el fútbol como Juanjo, le llaman en Zaragoza el «hombre-penalty». El extremo izquierda del equipo aragonés ha sido protagonista de muchas situaciones de máximo castigo a lo largo de su carrera: **«Tengo mala fama en este sentido. Sé que algunos me llaman cuentista. Incluso dicen que varios árbitros me tienen fichado...»**

—Pero, ¿se tira o no se tira usted cuando pierde el balón?

—Sí, me tiro a veces. Soy sincero y lo digo. Pero esto lo hacen todos...

Juanjo fue uno de los máximos goleadores zaragocistas en la campaña de Segunda División. Marcó trece tantos. Sin embargo, esta temporada tan sólo ha conseguido dos: **«No es que el año pasado fuese un buen rematador y ahora sea un petardo, no. Lo que pasa es que antes tiraba y me entraban; ahora también tiro pero el balón no quiere entrar. Además, juego cada domingo y ello debe ser síntoma de que no lo hago mal, sobre todo teniendo un entrenador exigente como Boskov.»**

—¿Demasiado, quizás?

—No, no. Es un técnico con experiencia y que quiere siempre lo mejor. Tiene sus «cositas» pero en el fondo, pienso que es un buen entrenador.

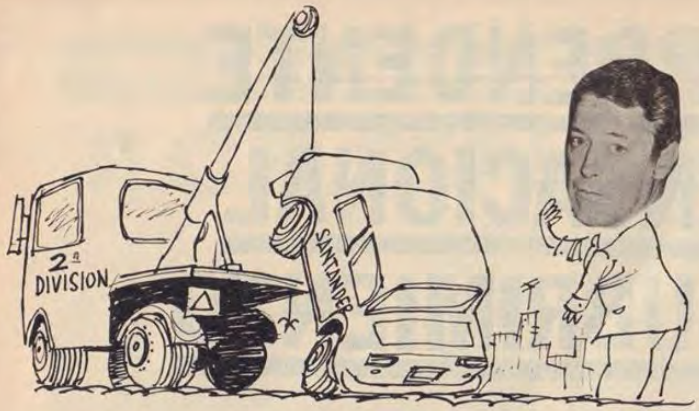
Los problemas del Zaragoza: **«En casa solemos resolver bien. Jugamos al ataque, con alegría, dando espectáculo. Pero fuera no sé qué nos pasa que sólo hemos sacado un positivo. En fin, a ver si el año que viene lo hacemos mejor y nos clasificamos por arriba.»**

—Repasemos los entrenadores que ha tenido...

—No hay inconveniente. Carriega es un hombre trabajador y serio; Muller, un profesional íntegro, muy educado; Arsenio, el más listo y práctico; y Boskov tiene una mentalidad distinta a la nuestra pero sabe mucho y tiene carácter.

Para terminar, una anécdota: **«Sucedió cuando estaba en el Burgos. Entonces militaba el equipo en Segunda y jugábamos contra el Barcelona Atlético. Naya, el míster, encargó a un jugador nuestro la vigilancia de un azulgrana y al ser sustituido éste, nuestro jugador le acompañó hasta los vestuarios. Luego explicaría que Naya le había ordenado que le siguiese a todas partes. Fue asombroso...»**

M. A. BRUNET



Mientras almorzaba con Porta

LA GRUA VISITO A LOPEZ ALONSO

El presidente del Santander, días antes de que su equipo se sentenciara así mismo a Segunda División, al perder en su campo con el Sevilla, mientras almorzaba opiparamente, fue avisado de que la grúa se llevaba su coche. El presidente santanderino fue uno de los pocos que celebraron una reunión con Pablo Porta el pasado 3 de mayo, que se llegó al restaurante «José Luis» en su propio automóvil y no encontró sitio para aparcar. Los conductores de la Federación no se preocuparon de su coche como lo hacen con el de otros presidentes, y baste citar el ejemplo de Ramos Costa, con su «Mercedes» y todo, al que les falta tiempo para aparcarle. Siempre habrá diferencias de clases. Pero fueron los condutores de la Federación los que le avisaron al presidente del Santander de lo que pretendía hacer la grúa. López Alonso, de todos modos llegó a tiempo de que no se llevasen su coche, gracias al aviso de los condutores de la Federación, pero sí tuvo que pagar dos mil quinientas pesetas de multa. Menos mal que la Federación le pagaba el almuerzo. La anécdota sirvió para reís a más de un compañero del presidente santanderino.

GARCIA CORTES, «COLCHONERO» Y OSADO

La plaga de lesiones que ha asolado la plantilla del Real Madrid en estos últimos compases de la Liga ha obligado a Luis Molowny a dar entrada en el primer equipo a los jóvenes valores del Castilla. Uno de ellos, el lateral García Cortés estuvo a punto de debutar ante el Zaragoza pero al final el técnico blanco se decidió por Wolff para que ocupara su demarcación. El caso es que García Cortés tiene a sus 21 años todo un brillante porvenir. Lo curioso es que el chaval no tiene reparo alguno en declarar públicamente que es «colchonero» de toda la vida. En otras palabras, que a él el equipo que le gusta es el Atlético de Madrid. ¡Sorprendente! Algo gordo pasaría si al azulgrana Carrasco se le ocurriera declarar que es del Español, por ejemplo. En fin, cosas y casos del fútbol.

OSORIO Y LOS JUVENILES

Recientemente Juvencio Osorio ha renovado contrato con el Español. El paraguayo seguirá un año más al habérsele incrementado en un millón de pesetas su ficha actual. A pesar de todo, no puede decirse que Osorio sea titular fijo en las alineaciones y en más de una ocasión se ha de conformar con estar en el banquillo y, a veces, ni tan siquiera va concentrado. Osorio no pierde la calma y cuando no entra en los planes de Irulegui se convierte en un ferviente seguidor de los juveniles blanquiazules. Si juegan en Sarriá allí está Osorio. Si juegan lejos del estadio hasta allí va el paraguayo. Su teoría es sencilla: «Siempre se aprende algo de los chavales...»

NADIE QUIERE A AYALA

El Atlético de Madrid tiene un auténtico problema con Ayala. El jugador argentino lleva una vida que nada o poco dice de un deportista. Los resultados no son nada positivos sobre sus actuaciones. Se trata de uno de los jugadores con un contrato más elevado y encima le restan dos temporadas por cumplir. Además de todas estas inconveniencias Ayala acapara otra más importante y problemática aún: nadie, ningún club quiere a Ayala. El Atlético de Madrid pretende traspasarlo, pero nadie, ni siquiera intermediarios, están dispuestos a contratarle. Y el jugador, claro, se agarra a sus dos años de contrato para no marcharse del equipo ni aunque le echen. La desgracia del Atlético de Madrid con este jugador es demasiado cara. Ayala, por todo ello, no hace nada, no pone absolutamente nada de su parte por resolver el asunto. Ya ni siquiera es concentrado y lleva más de mes y medio sin jugar un partido oficial.

SORPRENDENTE Y SENSACIONAL DESCUBRIMIENTO

aprenda IDIOMAS mientras DUERME!

Con este NUEVO METODO sus preocupaciones para hablar y conversar en:

INGLES·FRANCES·ALEMAN RUSO·ITALIANO·PORTUGUES

han terminado ¡SE LO ASEGURAMOS!

CURSO de 2 CASSETTES de 60 minutos cada uno, presentados en un estuche.

Precio de cada Curso **1.000** Ptas.

(Aprobado por el MINISTERIO de EDUCACION y CIENCIA de España con el Nº 207)

Bono de pedido URGENTE

Solicite sus cassettes a
CYBERGENIC FOUNDATION INC.
Delegación Cataluña
Apdo Correos 24.278 Barcelona

Curso
Nombre edad
Domicilio
Población D.P.
Provincia

GASTOS DE ENVIO 80 PTAS PAGO A REEMBOLSO

LOS EQUIPOS DE PRIMERA

R.C.D. ESPAÑOL 78·79

MELER

IRULEGUI

En la temporada 1928-29 el Real Club Deportivo Español debutaba en la Liga española. Su primer encuentro lo ganó 3-2 frente al Real Unión de Irún. A lo largo de su historia, el club blanquiazul, aun a pesar de no ser un equipo de los llamados poderosos, apenas si ha conocido la Segunda División (sólo estuvo en dos ocasiones), aunque, no por eso, en más de una ocasión tuvo que luchar en los puestos de promoción con los equipos de Segunda para lograr su permanencia. El mejor lugar conquistado por el Español en la Liga fue el tercero, al que accedió en las temporadas 1932-33 y 1966-67 y por tres veces ha llegado a participar en torneos europeos. (Copa de Ferias 1965-66, Copa de la UEFA 1973-74 y 1976-77).

Sobre el césped de Sarriá han desfilado, a lo largo de setenta y nueve años. verdaderos artistas del balón que han sabido honrar al Español, defendiendo la camiseta nacional. Zamora, Marcet, Parra, Bertoll, Vantolrá, Arcas, Bosch y Padrón, como los más significativos, son un claro ejemplo de lo que ha ofrecido al fútbol español este club. A estos jugadores hay que añadir otros más recientes que también supieron hacer las delicias de todos aquellos aficionados amantes del fútbol, como los José María, Marcial, Glaria, Osorio, Amas y Roberto Martínez y que configuraron la imagen de un equipo, que por su modestia, llega a ser ejemplar. Ahora, además de esas figuras ya consagradas como Marañón, Verdugo..., el Español cuenta con un plantel de jóvenes promesas que pueden dar mucho de sí no sólo en su equipo sino también en la Selección. Canito e Urruti son dos claros ejemplos, sin olvidar al «noi» de Cornellá, Daniel Solsona, enrolado esta temporada en la plantilla del Valencia pero que se crió y formó con los colores blanquiazules.

En suma, un club que se distingue por su sencillez y humildad y que paso a paso ganó su condición de «clásico» en la Primera División española.

JUNTA DIRECTIVA

Presidente: MANUEL MELER.
Vicepresidentes: Antonio Baró, José M.ª Biescas, José M.ª Villegas, José Grau, Francisco Sanchís.
Secretario de Junta: Carlos Carenzi.
Tesorero: Luis Azemar.
Vocales: Víctor M.ª Tarruella, Enrique Capdevila, Armando Rojas, Antonio Riera Parellada, Fernando Martorell, Francisco Lasús, Manuel López Peinado, José Baraneras, Eugenio Llarás, Antonio Barnola, José M.ª Armillas, Isidro Oliveras de la Riva y Carlos Tarruella.
Gerente: Pedro Tomás Marqués.

R.C.D. ESPAÑOL 78-79

Francisco Javier González URRUTICOECHEA
San Sebastián, 12-2-52
1,80 m., 80 Kg.
2 temp. 3 veces int.

Angel LANCHAS
Mentrida (Toledo) 7-11-50
1,74 m., 72 Kg.
2 temporadas. 1 vez int.

José Cano «CANITO»
Llavorsí (Lérida), 14-4-56
1,81 m., 80 Kg.
1 temporada. 1 vez int.

Juan HUERTAS
Jaén, 23-8-53
1,77 m., 76 Kg.
2 temporadas

Juan VERDUGO
Córdoba, 22-5-49
1,74 m., 72 Kg.
6 temp. 1 vez int.

Fernando MOLINOS
Soria, 1-8-50
1,77 m., 67 Kg.
5 temporadas

Juvencio OSORIO
Asunción (Paraguay), 1-6-50
1,71 m., 69 Kg.
6 temporadas

Manuel FERNANDEZ AMADO
El Ferrol, 14-6-50
1,74 m., 69 Kg.
4 temporadas

Francisco J. DIEZ
Villanubla (Valladolid), 19-12-55
1,82 m., 78 Kg.
1 temporada

Severiano PAVON
La Escondida (Argentina), 21-2-55
1,80 m., 78 Kg.
1 temporada

Rafael C. Pérez «MARAÑON»
Olite (Navarra), 23-6-49
1,74 m., 71 Kg.
5 temporadas.
4 veces int.

Francisco J. ECHEVARRIA
Yurre (Vizcaya), 5-6-50
1,78 m., 78 Kg.
4 temporadas

Secundino AYFUCH
Asunción (Paraguay) 21-7-52
1,75 m., 74 Kg.
1 temporada

Raúl LONGHI
Mar del Plata (Argentina) 17-5-52
1,74 m., 72 Kg.
4 temporadas

Francisco FLORES
Barcelona, 26-11-52
1,77 m., 78 Kg.
2 temporadas

Manuel CUESTA
Córdoba, 26-5-49
1,72 m., 71 Kg.
5 temporadas

Manuel PADILLA
Marmolejo (Jaén), 14-5-53
1,77 m., 75 Kg.
2 temporadas

JOSE MANUEL Casanova
Barcelona, 11-2-51
1,74 m., 69 Kg.
4 temporadas

Antonio ARABI
Ibiza, 13-6-53
1,74 m., 71 Kg.
1 temporada

Ricardo MURUZABAL
Buenos Aires (Argentina) 7-7-51
1,71 m., 65 Kg.
1 temporada

Jesús L. AZPILICUETA
Pamplona, 20-12-52
1,82 m., 81 Kg.
1 temporada

Martín ABAD
Quintanar de la Sierra (Burgos), 19-12-55
1,69 m., 69 Kg.
2 temporadas

Miguel DURAN
Camos (Gerona), 3-2-57
1,80 m., 78 Kg.
1 temporada

MARAÑON

CANITO

FERNANDEZ AMADO

R.C.D. ESPAÑOL 78-79

En pie, de izquierda a derecha:
URRUTI, LANCHAS, MOLINOS, VERDUGO, AYFUCH y CANITO.
Agachados:
DIEZ, AZPILICUETA, PAVON, FERNANDEZ AMADO y MARAÑON

Foto: MIGUEL MORENO
(Canon A-1)

MONT BLANC

QUICKPEN
sistema 3x1

Escritura a su elección

OSORIO

MOLINOS

R.C.D. ESPAÑOL 78-79

CUADRO TECNICO

Entrenador: José Antonio IRULEGUI. Nació en Lasarte (Guipúzcoa), el 1 de abril de 1937. Comenzó a jugar en 1953 como juvenil en el Euskalduna de Andoain. En la temporada 1955-56 pasa al Eibar, en Segunda División, y a la temporada siguiente fichó por la Real Sociedad y tras nueve años en el club blanquiazul pasó al Pontevedra y después al Murcia. Como técnico ha estado tres temporadas en la Real Sociedad antes de fichar por el Español.

Segundo entrenador: José Mauri.

Entrenador juveniles: Francisco Rodríguez «Rodri».

Médico: Alfonso Rocosa.

Masajista: José Guijarro.

CLASIFICACION EN LOS CAMPEONATOS DE LIGA

1928-29	7.º	1955-56	7.º	
1929-30	4.º	1956-57	7.º	
1930-31	8.º	1957-58	8.º	
1931-32	6.º	1958-59	7.º	
1932-33	3.º	1959-60	8.º	
1933-34	8.º	1960-61	10.º	
1934-35	8.º	1961-62	13.º	(Desc. a Segunda División)
1935-36	9.º	1962-63	2.º	(Asc. a Primera División)
1939-40	5.º	1963-64	13.º	
1940-41	7.º	1964-65	11.º	
1941-42	9.º	1965-66	12.º	
1942-43	11.º	1966-67	3.º	
1943-44	10.º	1967-68	9.º	
1944-45	9.º	1968-69	15.º	(Desc. a Segunda División)
1945-46	12.º	1969-70	3.º	(Asc. a Primera División)
1946-47	11.º	1970-71	11.º	
1947-48	8.º	1971-72	12.º	
1948-49	7.º	1972-73	3.º	
1949-50	11.º	1973-74	9.º	
1950-51	11.º	1974-75	11.º	
1951-52	7.º	1975-76	4.º	
1952-53	4.º	1976-77	6.º	
1953-54	4.º	1977-78	14.º	
1954-55	13.º			

EN LA COPA DEL REY

1.ª eliminatoria: ESPAÑOL-Malgrat	1-0 8-0
2.ª eliminatoria: ESPAÑOL-Andorra	5-2 3-1
3.ª eliminatoria: ESPAÑOL-Valladolid	1-1 1-2

JUGADORES UTILIZADOS

Con 6 encuentros: Pavón, Ayfuch, Arabi
Con 5 encuentros: Molinos, Menolín Cuesta.
Con 4 encuentros: Marañón.
Con 3 encuentros: Urruticoechea, Echevarría, Longhi, Huertas, Padilla, Verdugo, Abad, Flores, Más, Azpilicueta.
Con 2 encuentros: Lanchas, Ferrer, Canito, Díez, Osorio, Fernández Amado.

GOLEADORES

Con 5 goles: Cuesta
Con 4 goles: Pavón
Con 2 goles: Ayfuch, Flores, Más
Con 1 gol: Huertas, Canito, Marañón, Abad

PALMARES

NACIONAL

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA: NINGUNO
COPA, CAMPEON EN 2 OCASIONES

1928-29	ESPAÑOL-Real Madrid	2-1
1939-40	ESPAÑOL-Real Madrid	3-2

INTERNACIONAL

No ha conseguido ningún título internacional.

AZPILICUETA

JUGADORES UTILIZADOS EN LA LIGA

JUGADOR	PART. ALIN.	GOLES	T. AM.	T.R.
URRUTICOECHEA	25	29 (encajados)		1
ECHEVARRIA	5	12 (encajados)	1	
MOLINOS	29	1	5	
LANCHAS	26		5	
CANITO	29	4	6	
PADILLA	18			
HUERTAS	10		2	
VERDUGO	29		2	
AYFUCH	4	1	1	
LONGHI	20	2	4	
JOSE MANUEL	8	1		
CUESTA	4			
ARABI	14	2		
AZPILICUETA	9			
FERNANDEZ AMADO	27	1	5	
OSORIO	22	1	1	
DIEZ	17	2		
FLORES	18	5	1	
MURUZABAL	3			
MARAÑON	30	10	1	
PAVON	21	2	5	1
ABAD	3			

(Datos hasta la jornada 30.ª)

R.C.D. ESPAÑOL 78-79

RESULTADOS EN LA LIGA

Celta-E.	0–1
E.-Gijón	1–0
At. Madrid-E.	1–0
E.-Hércules	2–1
E.-Zaragoza	1–0
R. Sociedad-E.	2–0
E.-Rayo Vallecano	2–1
Sevilla-E.	4–3
E.-Santander	2–3
Valencia-E.	2–1
E.-Salamanca	2–1
R. Madrid-E.	0–0
E.-Barcelona	0–2
Las Palmas-E.	3–0
E.-Ath. Bilbao	1–0
Burgos-E.	1–0
E.-Huelva	1–0
E.-Celta	1–1
Gijón-E.	0–0
E.-At. Madrid	1–0
Hércules-E.	3–3
Zaragoza-E.	8–1
E.-R. Sociedad	2–0
R. Vallecano-E.	2–0
E.-Sevilla	2–0
Santander-E.	0–1
E.-Valencia	1–0
Barcelona-E.	2–1
E.-Las Palmas	(13-5-79)

FALTAN POR JUGAR

Ath. Bilbao-E.
E.-Burgos
Huelva-E.

RADIOGRAFIA DEL CLUB

R. C. D. ESPAÑOL

Nombre: REAL CLUB DEPORTIVO ESPAÑOL.

Año de fundación: 1900.

Número de socios: 18.000.

Cuota anual de socio: 3.000 pesetas.

Presupuesto temporada 1977-78: 200.000.000 de pesetas.

Déficit: 40.000.000 de pesetas.

Presupuesto temporada 1978-79: 160.000.000 de pesetas.

Uniforme: Camiseta blanquiazul y pantalón azul.

Uniforme reserva: Camiseta azul y pantalón blanco.

Estadio: Avenida de Sarriá.

Capacidad: 40.000 espectadores (13.300 sentados y 26.700 de pie).

Año de inauguración: 1923.

Mayor victoria en la Liga: 8-0 a la Real Sociedad (1941-42) y 8-0 al Lérida (1950-51).

Mayor derrota en la Liga: 0-9 ante el Ath. Bilbao (1928-29).

Jugador con mayor número de encuentros oficiales disputados: Solsona, 257 encuentros.

Máximo goleador del equipo a lo largo de su historia: Arcas (97).

ESTADIO DE SARRIA

¡APRENDA UNA MODERNA PROFESION!

Matriculándose ahora, Ud. se ahorrará los Derechos de Matrícula (600,– Ptas.)

Ahora puede aprender una moderna profesión, beneficiándose de las ventajas de la Enseñanza a Distancia, aprovechándose de la enorme ventaja que le supondrá matricularse sin abonar las 600.– Ptas. de los Derechos de Matrícula. CEAC le obsequia con esta cantidad, si nos envía el cupón-solicitud de matrícula antes de 15 días.
Más de 800.000 alumnos de Europa y América han realizado sus estudios en nuestro Centro, por lo que deseamos que Ud. tenga también la oportunidad de conocer la eficacia y comodidad del moderno sistema de enseñanza a Distancia que por sus especialísimas cualidades ha alcanzado todos los niveles educativos, llegando hasta la propia universidad, prueba inequívoca de su eficacia.

En su propio domicilio, con un profesor a su servicio

Desde su propio domicilio, y sin necesidad de efectuar incómodos desplazamientos, Ud. puede aprender el curso técnico o artístico que prefiera. La Enseñanza a Distancia es un sistema rápido, económico, la forma más eficaz para iniciarse en el estudio de una moderna profesión, disponiendo tan sólo de los ratos libres que su actual ocupación le brinda diariamente.
Tendrá un profesor particular, que se encargará de corregir sus ejercicios, le orientará y aconsejará acerca de todas las consultas que Ud. desee hacerle referentes a su curso o a su actividad profesional. Al fin de sus estudios obtendrá un Diploma autorizado por el Ministerio de Educación y que le acreditará como profesional en la especialidad que haya cursado.

¿Qué debe hacer para inscribirse?

Escoja el curso que prefiera de la relación adjunta. En ella se puede ver, asimismo, el número de mensualidades que totalizan sus Honorarios de Enseñanza. El estudio se desarrolla mediante Cuadernos de lecciones. Cada uno de ellos contiene un Cuadernillo de ejercicios que Ud. deberá realizar y enviar a CEAC para su revisión, orientación y calificación. En la tercera columna de la relación aparece el importe mensual que Ud. deberá abonar al cartero cuando cada mes le haga entrega de los cuadernos de lecciones siguientes.

Doble garantía de devolución

El hecho de que Ud. se acoja a esta oportunidad que le brinda CEAC, no implica compromiso alguno. Es muy justo por su parte que desee saber más sobre el curso que le interesa y sobre el sistema de enseñanza de CEAC. Para facilitarle las cosas nuestro Centro le ofrece una doble garantía de devolución.

1.º Nosotros le enviamos los dos primeros Cuadernos de lecciones, Ud. los examina y si no está conforme con el contenido de los mismos o considera que no se ajustan a lo que Ud. esperaba de ellos nos envía el 2.º Cuaderno en el plazo máximo de 10 días y le remitiremos todo su dinero. No obstante, puede quedarse con el primer Cuaderno, pues Ceac se lo obsequia gratuitamente.

2.º Aún más. Si cuando finalice sus estudios, y haya realizado todos los ejercicios del Curso no ha quedado completamente satisfecho de las enseñanzas recibidas, nuestro Centro le reintegrará la totalidad del importe que Ud. nos haya abonado.

CURSOS	N.º de mensualidades	PTAS. IMPORTE
MECANICA		
Maestro Tornero	16	980.-
Maestro Fresador	16	980.-
Maestro Ajustador	16	980.-
Encargado Mecánico	19	980.-
Técnico en Soldadura	24	980.-
Maestro Soldador	16	980.-
Técnico Mecánico	24	980.-
Ajustes y Tolerancias	9	980.-
Verificación y Medición	9	980.-
HOGAR		
Decoración del Hogar	16	980.-
Curso del Hogar	19	980.-
DELINEACION		
Delineante Construcción	24	980.-
Delineante Mecánico	24	980.-
Delineante General	27	1.050.-
Delineante en Electricidad y Fontanería	24	980.-
MOTOR Y AUTOMOVIL		
Mecánico de Automóviles	19	980.-
Electricidad del Automóvil	16	980.-
Mecánico Motores Diesel	16	980.-
Jefe Taller Automóviles	27	1.050.-
Técnico Reparación de Automóviles	24	980.-
Técnico en Motores	19	980.-
Localización de Averías	9	980.-
Aviación	16	980.-
CONSTRUCCION		
Maestro Albañil	16	980.-
Técnico en Construcción	27	1.050.-
Fontanería	16	980.-
Fontanería y Electricidad	24	980.-
GRADUADO ESCOLAR		
Graduado Escolar	16	980.-
Formación Básica	9	980.-
Exámenes Resueltos de Graduado Escolar	9	980.-
INFORMATICA		
Informática	12	980.-
PROFESORADO		
Medios audiovisuales	12	980.-
Programación de la E.G.B.	9	980.-
Evaluación de la E.G.B.	9	980.-
Educación Preescolar	9	980.-
PSICOLOGIA		
Curso Básico de Psicología	18	980.-
Curso de Psicología Aplicada a la Empresa	12	980.-
Curso de Psicología Aplicada a la Publicidad y Venta	12	980.-
ELECTRONICA Y ELECTRICIDAD		
Electrónica	32	1.100.-
Montador Electricista	16	980.-
Técnico Electricista	24	980.-
Instalador Electricista	16	980.-
Maestro Electricista	24	980.-
Fontanería y Electricidad	24	980.-
Delineante en Electricidad y Electrónica	24	980.-
Rumiación Fluorescente	9	980.-
DIBUJO, PINTURA Y FOTOGRAFIA		
Fotografía	34	1.100.-
Dibujo para Niños	24	690.-
Dibujo Artístico	16	980.-
Pintura al Oleo	20	1.100.-
Dibujo de Chistes	12	980.-
Dibujo Publicitario	9	980.-
Dibujo de Historietas	9	980.-
Dibujo de Caricaturas	9	980.-
Dibujo Humorístico	16	980.-
Dibujo de Figurines	9	980.-
Dibujo y Pintura	30	1.050.-
Dibujante General	30	1.050.-
DECORACION		
Decoración Profesional	24	980.-
Dibujante de Muebles	16	980.-
Pintor Decorador	19	980.-

CEAC
CENTRO DE ENSEÑANZA A DISTANCIA
Aragón, 472 (Dpto. M-4F) Barcelona 13
(93) 245 33 06

SOLICITUD DE MATRICULA

Sr. Director de CEAC: Le ruego se sirva matricularme en el curso:

Deseo pagarlo en _____ mensualidades de _____ Pesetas.

Como envío esta solicitud antes de 15 días, no pagaré las **600** Ptas. de los Derechos de Matrícula. Cada mes me remitirán los cuadernos siguientes, por los que pagaré la misma cantidad indicada en esta Solicitud de Inscripción.

Nombre _____
Edad _____ Profesión _____
Domicilio _____
Población _____ Dto. _____
Provincia _____

CEAC Aragón, 472 (Dpto. M-4F) Barcelona 13

balonazos

LOS DEL ATHLETIC PAGARON TODOS

En el número 183 de nuestra revista (10-4-79) y en el informe sobre los jugadores que no habían hecho su declaración a Hacienda, incluíamos a Alesanco, Churruca, Rojo I y Villar, del Athletic de Bilbao. Estos jugadores se han puesto en contacto con DON BALON para comunicar que ellos, al igual que el resto de la plantilla rojiblanca, pagaron todos sus impuestos. Lamentamos el error y dejamos constancia del hecho.

Ni con militares

EL CEUTA NO LLENA

Una temporada más, las ilusiones del Ceuta de ascender a Segunda A se han esfumado casi por completo; Levante y Tarragona van aumentando su ventaja y los ceutíes parece que no podrán alcanzarles. Pero el gran problema del club norteafricano es que no llena su estadio «Alfonso Murube» ni por casualidad. En el último partido, con ocasión de la visita del Barcelona Atlético, todos los cuarteles de la ciudad concedieron permiso a sus soldados hasta las once de la noche a fin de que pudieran asistir al encuentro; la entrada, para ellos, costaba sólo 100 pesetas pero... ni así. Los graderíos mostraban mucho cemento y lo peor para el Ceuta es que la mayoría animaban incesantemente al equipo azulgrana porque son catalanes que cumplen allí la «mili».

¿JENSEN AL BREMEN...?

En su último número, la revista alemana «Kicker» publica una información según la cual el Werder de Bremen pretende fichar a Henning Jensen. Su entrenador, el ex internacional y jugador del Colonia, Wolfgang Weber, lo cataloga como un refuerzo muy importante para su ataque, poco pródigo en goles; de hecho, el Bremen fundamenta su permanencia en la Bundesliga en la calidad de su guardameta Dieter Burdenski y el trabajo industrioso del centrocampista Hiller, que hace algunas temporadas estuviera en el Elche. El caso es que, volviendo a Jensen, el danás parece tener los días contados en el Madrid y aunque su intención era la de regresar a su país el interés del Bremen pueden hacerle cambiar de idea.

REAL MADRID: TODOS A LA ESCUELA

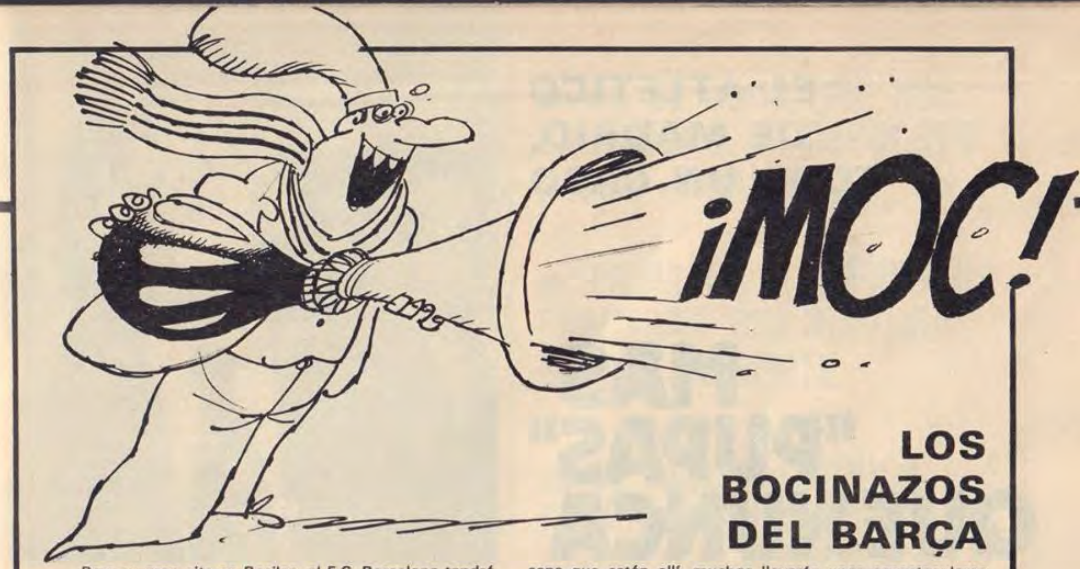
El Real Madrid no está dispuesto a esperar más tiempo para construir su Escuela de Fútbol, similar a la que tienen el Athletic de Bilbao en Lezama y el Sporting de Gijón en Mareo. El club blanco cuenta con numerosos alumnos y campos de juego pero no cuenta todavía con instalaciones de residencia por lo que ha encargado a su directivo señor Angulo, aparejador de profesión, que elabore los planos y ponga manos a la obra. La Escuela estará ubicada en la Ciudad Deportiva y es segura la integración en la misma de por lo menos cuarenta clubs de categoría juvenil e infantil así como probable la de otros setenta clubs a los que el Madrid subvenciona.

BILLY JOEL, EL CANTANTE BOOM EN EL MUSIDISCO «AZUR 79»

AZUR de PUIG la fragancia de los jóvenes está regalando un disco de BILLY JOEL, que será el éxito del año.

En América ha sido disco de plata y primero en todos los hit parades, en un tiempo récord.

AZUR de PUIG proporciona una magnífica ocasión de tener antes que nadie la canción MY LIFE de BILLY JOEL, un corto que pronto será muy cotizado y que ahora regala AZUR DE PUIG con la compra de un frasco y un desodorante.



LOS BOCINAZOS DEL BARÇA

Para su gran cita en Basilea, el F.C. Barcelona tendrá, como ya saben nuestros lectores, un impresionante respaldo popular. De quince a veinte mil seguidores estarán en el «St. Jakob» animándole de principio a fin. Y para ello, para que se sepa que están allí, muchos llevarán unas espectaculares bocinas que el club compró a 800 pesetas unidad y que vendió a sus usuarios a 500. En fin, ojalá que suenen con estremecedora fuerza. Sería el mejor síntoma.

EL «REVIVAL» DE BARTOLOTTA

Daniel Bartolotta es un fino centrocampista uruguayo que no tuvo suerte en el Real Ovieda, club al que llegó hace ya cuatro años, cuando los asturianos todavía estaban en Primera. Después, la crisis de los azules (de Primera a Segunda B) le obligaron a «vegetar» por ahí hasta que, una vez conseguida la baja, esperar a que algún equipo viniese a buscarle. Este fue el Deportivo de La Coruña, forzado por la plaga de lesiones que le asolan; Bartolotta debutó ante el Alavés en «Riazor» y parece que lo hizo bastante bien.

1-1 en el hipódromo

LA GALOPADA DE ENCINAS

Sucedió el domingo 6 en el hipódromo de la Zarzuela de Madrid. Una de las carreras estaba patrocinada por el Rayo Vallecano, con el correspondiente Trofeo con el nombre del club, una bonita y valiosa Copa cuyo coste muy bien podría haberlo destinado Francisco Encinas a pagar primas a sus jugadores o evitar el déficit galopante del Rayo. Bien, pero el caso es que en plena disputa de los veloces corceles, los altavoces del hipódrono anunciaron que el Rayo acababa de empatar en Valencia. Encinas, presidente de los franjirrojos, había entrado primero en la meta (de la salvación del descendo) sin haber montado ninguno de los equinos.

TOMEO SE HA CONVERTIDO EN BANQUERO

Tomeo, el árbitro catalán de Primera División e internacional, ha cambiado de trabajo hace poco tiempo. Ha permanecido varios años como jefe administrativo de «Vidriera Española», en Barcelona. Pero esta empresa ha sufrido suspensión de pagos y Tomeo, antes que verse en la calle, en paro y sin trabajo, con los únicos ingresos del arbitraje, se ha buscado otro empleo. Se ha pasado a la Banca. Tomeo, que cuenta con todo un récord a la hora de descontar tiempo en los partidos, es ahora jefe administrativo de la sucursal que tiene en Barcelona la Caja de Ahorros Cooperativa de la Sagrada Familia de Badalona.

«EUROFAMA-2000» PARA S.A. SANS - MATARO

Por su prestigio, imagen y confianza, las prendas interiores de caballero Abanderado acaban de conseguir un galardón, «Eurofama 2000». Una distinción que premia, de alguna forma, el esfuerzo y espíritu de constante superación de S.A. Sans, de Mataró. Esta firma que presenta en el mercado nacional e internacional la marca Abanderado, se ve así ratificada de nuevo como «especialista en vestir al hombre por dentro». Felicidades.

EL ATLETICO DE MADRID, TODO UN CASO

MAS "PUPAS" QUE NUNCA

GUZMAN Y GONZALEZ

● ES EL CLUB QUE MAS SANCIONES HA IMPUESTO A SUS JUGADORES

● FICHAJES Y REFUERZOS FRACASAN SIN NINGUNA RAZON APARENTE

● EL «BINGO», UNICA SALIDA A SU DELICADA SITUACION ECONOMICA

En el Atlético de Madrid, cada temporada, por estas fechas, se pretende hacer examen de conciencia, constatar sus problemas, y poner remedio a sus males. Así un año y otro también. Son siempre los mismos directivos, sucede igual con los entrenadores, aunque sean distintos, y con los jugadores, pese a ser nuevos en el club. En el Atlético de Madrid se resignan y se conforman con aceptar que su situación no tiene remedio. El Atlético de Madrid, que hace dos años, cuando se proclamó por última vez campeón de Liga, pretendió borrar esa imagen de «pupas» que también le cae porque en realidad se la merece. Pero fue todo una ilusión.

El Atlético de Madrid ha vuelto a las andadas; ha cometido los mismos o parecidos errores. Y, por supuesto, éstos no se deben a los goles que se consiguen o a los tantos que se fallan. Son personas, directivos, entrenadores, jugadores, funcionarios, los que fallan. Y el Atlético de Madrid tiene bien cerca un ejemplo al que podría imitar, el Real Madrid, que parece seguir siendo el mismo aunque le abandone su patrón, Santiago Bernabeu, y sus cerebros Raimundo Saporta y Agustín Domínguez.

FALLAN LAS PERSONAS

El equipo madrileño ha fallado este año con sus entrenadores. Llegó Héctor Núñez, un preparador baratito, con nula experiencia en Primera División y al poco tiempo tuvo que salir por la puerta de atrás. Se echó mano de Luis, que asegura no quiere ser el entrenador del equipo por problemas familiares, porque se pasa días y días sin ver a sus hijos, debido a los viajes, y luego resulta que no se pierde ni un solo partido de los que juega el equipo fuera de casa. El argumento caerá por tierra, por su propio peso, la próxima temporada, cuando Luis se vuelva a hacer cargo del equipo, decisión que ya está architomada.

Y se contrató al húngaro Ferenc Szusza, que, a pesar de haber permanecido seis años en Sevilla, entrenando al Betis, apenas conoce el español y sobre todo su idiosincrasia y principalmente la de un equipo como la del Atlético de Madrid. Szusza ha fracasado en todos los sentidos en el Atlético. Ha fracasado dentro y fuera del terreno de juego, con los directivos, con los jugadores y con los medios informativos. Todo ello ha creado un malestar que algunos jugadores los más realmente afectados, se hayan visto obligados a explotar. El caso más reciente es el de González, un jugador argentino, casado con una española, que llegó del Rayo, besó el santo con una lesión antes de que se iniciara la temporada y hasta el momento de escribir estas líneas ha jugado un solo partido.

González llegó a plantearse el dilema de «Szusza o yo». González se planteó el tema en el momento más inoportuno. Y lo acabó de rematar con una pelea con su compañero Sierra, en el transcurso de un entrenamiento, en la que los puños saltaron al aire y que los demás compañeros evitaron. El Atlético de Madrid ya tiene antecedentes de hechos similares, y si no que se lo pregunten a Ovejero, hoy entrenador de un equipo juvenil del club, cuando se pegó con Panadero Díaz en vísperas de la final de la Copa de Europa, frente al Bayern de Munich.

EL CLUB QUE MAS JUGADORES HA SANCIONADO

González ha sido sancionado económicamente con 50.000 pesetas, igual que antes lo fueron Pereira, Rubén Cano, Leivinha, Capón y Ayala. El Atlético de Madrid será el club que más sanciones ha impuesto a sus jugadores durante esta temporada por actos de indisciplina. Además, estas sanciones no son comunicadas a la Federación Castellana porque se consideran de régimen interno, con lo que los jugadores no pueden recurrir ante ellas. El Atlético de Madrid tiene detectives privados para vigilar a sus jugadores, el último de ellos, Marcelino, que atraviesa un bajísimo momento de juego, dicen que porque tiene novia.

Los jugadores del Atlético de Madrid son los últimos en el terreno de juego, pero no así en la huelga de futbolistas. Es el equipo que cuenta con mayor representación en la AFE. Sus directivos no desconocen que Robi y su mujer pertenecen a un conocido partido político de izquierdas, y Pacheco, por el estilo. A Capón le hacen un favor renovándole el contrato y luego les sorprende como miembro del comité de huelga, y Pereira maldiciendo a unos y otros por esa sanción del 10 por ciento de su ficha anual, aunque sea la oficial, la que obra en la Federación, y que suponen 400.000 pesetas, algunas más que la de Capón, al que le han aplicado el contrato privado, porque hay que distinguir, como los jugadores se distinguieron en la huelga.

Robi se mata en el partido frente al Real Madrid. Dentro de poco tiempo habrá que renovar su contrato, si es que el club quiere. Y si no, se encontrará en la calle, además con esa difícil etiqueta de conflictivo, como en su día la pudo tener su compañero Salcedo, que ya ven donde ha acabado, olvidando el fútbol y maltratado por una lesión en los campos de hierba sintética de los Estados Unidos.

UN JEFE DE PERSONAL QUE PRESIDIO LOS ARBITROS

Luego, además, resulta que el mejor árbitro de España, el inclito Guruceta de los creídos números unos del arbitraje, se equivoca una vez y tiene que ser precisamente en contra del Atlético de Madrid. El disgusto es mayúsculo e irreparable. El Atlético de Madrid cae apeado de la Copa de España ante el Real Madrid, cuando apenas se han jugado los dieciseisavos y las arcas del club de Vicente Calderón están vacías. El presupuesto del año ha caído hecho añicos. Más de cincuenta millones de pesetas hay que añadir a ese déficit que arrastra el Atlético de Madrid y que apenas se conoce al ser como un pozo sin fondo.

Guruceta, con su error, ha roto la campaña arbitral del Atlético de Madrid. Su presidente ya amenaza de nuevo con informes arbitrales, con dudas y sospechas. Las pruebas, si es que existen, quedan en el aire, pese a que el jefe de personal del Atlético es Pardo Hidalgo, bajo cuyo mandato como presidente del Comité Nacional de Arbitros, el club que ahora le paga consiguió el mayor número de títulos de campeón de Liga. Por algo sería. Pero eso no ha sido suficiente para que Pardo Hidalgo evite una huelga más en el Atlético de Madrid, en esta ocasión de sus funcionarios, que se negaron a trabajar un día. El club ha considerado culpable de esta huelga a su jefe de personal y a su gerente, José Julio Carrascosa, uno de sus funcionarios más honrados, pero también con las manos atadas. Mientras otros gerentes de clubs son auténticos ejecutivos, Carrascosa, en el Atlético de Madrid, más bien parece un simple funcionario a las órdenes de sus directivos. Y ahí está el caso de la lista de socios del Atlético de Madrid, usada para fines electorales en las municipales de Madrid, para demostrarlo.

Los más altos directivos del Atlético de Madrid autorizan la lista de sus socios, mecanizada a través de aparatos técnicos, para que se les remita a sus domicilios propaganda electoralista del candidato de UCD para la alcaldía de Madrid, José Luis Alvarez. Precisamente, el hecho de la mecanización de la lista permite descubrir el apaño. Después resulta que José Luis Alvarez, pese a prometer mucho, no es elegido alcalde de Madrid. El Atlético de Madrid no puede tener peor ojo clínico. El Real Madrid, por el contrario, pudo ver en el palco de su estadio al nuevo alcalde de Madrid, el profesor Tierno Galván. Era la primera visita que el nuevo alcalde realizó a un campo madrileño.

UN PRESIDENTE QUE DUDA DE SUS JUGADORES

Todo este cúmulo de detalles no impiden al presidente del Atlético de Madrid poco menos que dudar de sus jugadores ante el choque de los «eternos rivales» madrileños. Horas ante de que el encuentro se inice en la prensa deportiva madrileña Vicente Calderón no tiene recato en asegurar «a ver si suena la flauta» y que «ganará el Madrid». Vicente Calderón no quiso ir al palco del Bernabeu a presenciar el partido, posiblemente el presidente más rico de Primera División supiera de antemano que allí iría el nuevo alcalde de Madrid. Pero algunos jugadores se sintieron molestos con las declaraciones de su presidente y se lo contaron a un amigo informador, que tampoco tuvo reparo en publicarlo en letras impresas. En el Atlético de Madrid conocen perfectamente a los jugadores de este informador y ya les llegará a su tiempo la recomendación; uno de ellos finaliza este año su contrato y se volverá a su país.

El Atlético de Madrid no funciona bien. Sus «cosas» se dejan traslucir con demasiada evidencia y facilidad. Resulta que su presidente y su brazo derecho no tienen tiempo para cubrir las plazas vacantes de directivos producidas desde hace casi dos años. Lo curioso del caso es que aseguran necesitan nuevos directivos, pero no los nombran; y eso que confiesan que se han ofrecido un buen número. **«Mucha gente quiere ser directivo del Atlético de Madrid»**, ha indicado uno de sus más importantes rectores. Los nuevos directivos habrán de llegar con una excelente e importante declaración de renta a Hacienda, lo que supone contar con buenos millones de pesetas que algún día podrían ponerse a disposición del club si éste los necesita, lo que no sucederá, por ejemplo, con Salvador Santos Campano si es que de verdad su declaración anual que no llega al millón de pesetas. Es posible que haya algún error de números.

El Atlético de Madrid es difícil que se enmiende. Puede reconocer sus pecados, sus fallos, a todos los niveles, desde el presidente al último funcionario, del jugador que llega como figura al socio que acaba de entrar y que su nombre no ha podido facilitarse a UCD. Es posible que gane algún título, o algún partido **«si suena la flauta»**, como confiesa su presidente.

El Atlético de Madrid, con lo único que gana dinero, es con el bingo que abrió hace dos meses aproximadamente. Se encuentra en un distinguido barrio madrileño, el de Salamanca, en el que predominan los grandes potentados, económicamente hablando.

JUAN JOSE PARADINAS

TEST/BERTONI

Ricardo Daniel Bertoni no ha tenido suerte en su primera temporada en el fútbol español. Vino como gran figura (setenta millones de traspaso pagó el Sevilla) y apenas ha demostrado una parte de lo que se esperaba de él. ¿Dónde está aquel extremo genial de la Copa del Mundo? En Sevilla, no obstante, se espera que un día Bertoni le dé días de gloria al equipo de la ciudad de La Giralda. En el presente cuestionario, rápido y nervioso, Bertoni responde con sinceridad a cuantas preguntas le ha realizado J. M. SANTOS para nuestra revista.

El cuestionario no se refiere a su vida profesional futura y a su posible regreso a Argentina, del que se ha especulado, tal vez porque su rendimiento no respondió a la fama del jugador. Pero, como en el caso de Kempes y de tantos otros, Bertoni parece haber vivido durante esta su primera temporada en España la resaca del Mundial.

«Mi vivencia más importante ha sido ganar el Mundial»

CARNET DE IDENTIDAD

Nombre: Ricardo Daniel Bertoni.
Fecha y lugar de nacimiento: 14-3-55 en Bahía Blanca (Argentina).
Talla: 1,77.
Peso: 78 kilos.
Estado civil: Casado, con un hijo.
Signo del Zodíaco: Piscis.
Grupo sanguíneo: Rh+.

GUSTOS O PREFERENCIAS

Comida: Carne.
Bebida: Agua.
Tabaco: Fumo muy poco.
Licor: No me gusta.
Día: Lunes, por eso de que te dan descanso.
Mes: Cualquiera es bueno, pero a mí me gusta la primavera.
Número: El 11 o el 7.
Letra: «M».
Color: Rojo.
Animal: Perro.
Ciudad: Sevilla.
País: Argentina y España.
Distracción: Ver cualquier clase de espectáculo.
Arbol: Combú.
Metal: Plata y oro.
Palabra: Amor.
Coche: «Peugeot 504».
Mujer: Mi señora.
Locomoción: Todos los medios: avión, tren, coche...

PERSONAL

Estudios: 3.º de Industrial.
Idiomas: Castellano e inglés.
Religión: Católico.
Virtud: Creo tener bastantes.
Defecto: Tendré, como todas las personas.
Manía: Arrascarme la cabeza.
Temor: A la muerte.
Romántico: Sí, mucho.
Pragmático: No entiendo lo que significa.
Crítico: Sí.
Nervioso: Sí.
Violento: No.
Viaje a la Luna: Por supuesto que sí.
Ovnis: Creo que existen.
Divorcio: No.
Aborto: No.
Píldora: No.
Mejor recuerdo: El quedar campeones del mundo con la selección de Argentina.
Peor recuerdo: El día que me operaron.
Amigo: Scotta y Jorge.
Enemigo: No creo tener ninguno.
Admira a: Pelé y Cruyff.
Odias a: Yo creo que a nadie.
Frustración: No haber seguido la carrera de medicina.
Vocación: Futbolista.
Taco: «Boludo», que significa «gilipollas».
Siesta: Me la echo todos los días.
Sexo: Sí, rotundamente.

CULTURAL

Libro: «Holocausto», sobre los judíos.
Escritor: Forgent.
Poeta: Gustavo Adolfo Becquer.
Cuadro: «La Gioconda»
Pintor: Miguel Angel.
Musica: Moderna y el tango.
Compositor: Guaraní.
Canción: Cualquiera que emita un mensaje al pueblo.
Cantante: Guaraní.
Teatro: Me gusta.
Autor: Todos tienen valor, más o menos.
Circo: Inverosímil. Para los pequeños.
Cine: Me gusta. Suelo ir a menudo.
Filme: Cualquiera. Soy un buen espectador
Director: No sé de ninguno. No me fijo.
Actor: Cualquiera. Paul Neumann, por ejemplo.
Actriz: Ana María Vidal.
Programa de TV: «Polideportivo»
Programa de radio: «Los Porretas».
Revista: «Don Balón», para mí y «Semana», para mi esposa.
Periódico: «El País».
Sabio: El que logre curar el cáncer.
Filósofo: No sé de ninguno más que de Jesucristo.
Personaje histórico: San Martín.
Acontecimiento mundial: La llegada del hombre a la Luna.
Política: No me gusta.
Centro, derecha o izquierda: El que dé de comer a los míos.

PROFESIONAL

Clubs: Quilmes, Independiente y Sevilla.
Internacional: 32 ocasiones.
Kubala: Un gran técnico.
Porta: Un directivo de los importantes.
Plaza: Tengo entendido que tiene que ver algo con los árbitros.
Arbitro: Todos tienen sus defectos y sus virtudes.
Entrenador: Menotti.
Demarcación: Extremo.
Jugada: Gol.
Gol: Lo que da vida al fútbol.
Lesión: Tuve una hace varios años, importante.
Victoria: Cada domingo que gana mi equipo.
Derrota: Cada domingo que pierde mi equipo.
Compañero: Scotta.
Jugador español: López Ufarte y Santillana.
Jugador extranjero: Kempes y Ferrero.
Cerebro: Del Bosque.
Obrero: Rubio.
Cañonero: Scotta.
Rematador de cabeza: Santillana.
Estadio español: «Nou Camp», del Barcelona.
Estadio extranjero: El campo del Independiente.
Portero: Urruticoechea.
Defensa: Camacho.
Cualidad: El poner todo en la cancha.
Títulos: Varios, pero el más importante el llegar a ser campeón del mundo con Argentina.
Táctica: Según el contrario.
Uniforme: El blanco.
Expulsiones: Cuatro.

PUNTUE DE 1 A 10

Adolfo Suárez:	10
Felipe González:	10
Agata Lys:	No la conozco.
Bárbara Rey:	8
José Sacristán:	8
Paul Newman:	9
John Travolta:	0
Juanito:	9
Dani:	10
Cruyff:	10
Krankl:	6
Rexach:	5
Jensen:	6
Rojo:	9
Argote:	6
López Ufarte:	10
Marañón:	8
Sánchez Barrios	9
Kempes:	10
Ferrero:	10

EL FUTBOL ALEMAN, BAJO EL IMPERIO DE LA PUBLICIDAD

EN LA REPUBLICA FEDERAL, SOLO DOS DIVISIONES PROFESIONALES: PRIMERA Y DOS GRUPOS DE SEGUNDA

Semanas atrás les ofrecimos un extenso reportaje sobre el fútbol inglés, espejo donde, en líneas generales, deben mirarse otras Federaciones. Ahora les presentamos una semblanza del fútbol alemán, otro coloso mundial.

Alemania Federal y su «fussball» a través de varios aspectos (algunos, como la potenciación del amateurismo, asimismo ejemplares) que van desde los recursos de la publicidad hasta la revolución que está implantando Jupp Derwall en la selección, pasando por el hecho curioso de que un club que ahora parece condenado a bajar a Segunda, el F.C. Nuremberg, es el que más títulos ostenta junto con el Bayern, otro decadente. La historia de la Bundesliga, el palmarés, los extranjeros y otros detalles que esperamos sean de interés para el lector forman el conjunto del informe que ha elaborado nuestro compañero GIL CARRASCO.

En la temporada 1902-03 tuvo lugar el primer campeonato del fútbol alemán. El Leipzig (hoy perteneciente a la «otra» Alemania, la Democrática u Oriental) fue el campeón de aquella histórica Liga. El pueblo germano se había volcado ya hacia los atractivos de un deporte que en Inglaterra causaba furor, un deporte que a orillas del Rhin recibió el bautismo con el nombre de «fussball». En los años veinte surgió el primer gran club, el F.C. Nuremberg, que se adjudicaría el título nada menos que seis veces en aquella década que fue muy feliz y divertida según nuestros antepasados; los años treinta serían testigos del nacimiento de otra potencia, el Schalke 04 de Gelsenkirchen. Los campeonatos se disputaban en varios sectores regionales para acceder a una fase final por eliminatorias y una finalísima —a partido único en campo neutral o bien a doble partido en los campos de ambos contendientes— que empezó a conglomerar miles y miles de aficionados. Así fue la Liga hasta 1963, año en que se adoptó otro sistema.

EL NACIMIENTO DE LA BUNDESLIGA

Con vistas al ejercicio 1963-64, la Federación Alemana estableció la nueva Liga, un campeonato a imagen y semejanza de todos los que se celebraban en Europa, es decir un grupo único de «» clubs (se decidió que fuesen 18) que jugarían todos contra todos en las correspondientes 34 jornadas. Se iba a llamar «Bundesliga» (Liga Federal) y su primer campeón sería el Colonia. Aquí tenemos que abrir un inciso para dejar constancia de lo disputadísimo que se iba a poner el título en los primeros cinco años de la Bundesliga, hasta que irrumpieron los dos monstruos, Bayern y Borussia. Después del Colonia, las mieles del triunfo serían para Werder de Bremen, Munich 1860, Eintracht de Braunschweig y Nuremberg, al que entrenaba entonces toda una celebridad, Max Merkel.

LA OBRA DE WEISWEILER

En 1969, el alirón tuvo acento bávaro otra vez pero en esta ocasión a cargo del Bayern, que obtenía así su primer triunfo en la Liga. El yugoslavo Cajkowski era el técnico y tres jugadores, Maier, Beckenbauer y Gerd Müller, componían la sensacional columna vertebral de los rojiblancos, una columna que ha sido el verdadero soporte del club durante muchas temporadas. Pero en los inicios de la presente década, Hannes Weisweiler entró en escena con una autoridad impresionante. Hacía ya algunos años que se había hecho cargo del Monchengladbach, una pequeña ciudad ubicada cerca de Düsseldorf y cuyo club, el Borussia (contrariamente al otro Borussia, el de Dortmund, que en 1966 sería el primer club alemán en ganar una competición europea al conquistar la Recopa) nunca se había distinguido por ser precisamente un gran equipo pues tan sólo tenía en su haber un trofeo de Copa, el correspondiente a la temporada 1959-60. Sin embargo, con Weisweiler nació un gran Borussia, un conjunto sensacional, con una dinámica asombrosa y una capacidad goleadora deslumbrante. Vogts, Netzer y Heynckes protagonizaron el trío mágico que movía a todo el Borussia. Después irían llegando Bonhof, Jensen, Simonsen, Wimmer... unos jugadores hechos por Weisweiler, prácticamente «paridos» por él. Durante dos temporadas consecutivas, los tricolores —verde, blanco y negro— de Monchengladbach no tuvieron rival.

De la mano de Udo Lattek, el Bayern resurgió nuevamente en 1972; además de estar Maier, Beckenbauer y Müller en los mejores momentos de su carrera, habían aparecido Hoeness, Kapellmann, Breitner... y otra vez hegemonía bávara. En 1975, otra vez el Borussia de Weisweiler, que vendría al Barcelona a llevarse un disgusto. Irónicamente, el entrenador que había resucitado al Bayern haciéndole campeón de Europa por primera vez en 1974, Lattek, sería el sucesor de Weisweiler en el Borussia, que impuso su ley hasta el año pasado en el que otra vez Weisweiler, ahora al frente del Colonia, dijo «aquí estoy yo... todavía».

EL HAMBURGO DE KEEGAN Y EL STUTTGART DE «HANSI»

El mandato del Colonia ha sido brillante pero efímero. Esta temporada ha sido nefasta para los de la cabra catedralicia. Eliminado de la Copa de Europa por el Nottingham en las mismas puertas de la final, K.O. también en la Copa alemana y sin opción alguna a luchar por revalidar su título de Liga, el «Köln» sólo puede aspirar ahora a clasificarse para disputar la Copa de la UEFA. La gran batalla por la Bundesliga 1978-79 la libran Hamburgo y Stuttgart, una vez consumado el desfondamiento del Kaiserslautern, sorprendente líder durante muchas jornadas.

En Hamburgo, la inspiración decisiva la pone «King» Keegan; en Stuttgart, el joven Hansi Müller. Próximo a su desenlace, el campeonato está incierto y el que finalmente se lleve el gato al agua lo hará tras largos años de abstinencia puesto que tanto «hamburgers» como «stuttgarters» no ganan la Liga desde 1960 y 1952 respectivamente.

NUEVA LEY

Hermann Neuberger, vicepresidente de la FIFA y presidente del Comité Organizador del Mundial, es el supremo de la Federación Alemana. El hombre tiene ideas y así, el pasado mes de abril, estableció una nueva ley que regirá a partir del próximo verano en la Bundesliga. El jugador que emigre al extranjero no podrá volver a actuar como profesional en Alemania en tanto se haya cumplido una temporada a contar desde el día de su regreso. Se pretende así frenar la salida de talentos a otros países. Los casos de Beckenbauer, Bonhof y Stielike y el muy probable de Rummenigge han inducido a tomar esta drástica medida para salvaguardar los intereses de la selección. El que avisa no es traidor.

Una ley que no es precisamente nueva y que resulta de una eficacia aleccionadora es la de fiscalización de las cuentas de los clubs profesionales. La Federación pone un tope de «números rojos» a cada club y llegado al mismo no se pueden hacer más gastos so pena de dictar condena de descenso automático al campeonato regional «amateur» que corresponda (en Alemania) sólo hay dos categorías profesionales que son la Primera y dos grupos —Norte y Sur— de Segunda, mientras que no existe la Tercera) y acabar así con el problema económico. A grandes males, grandes remedios. En virtud a ello, equipos de cierta importancia en su día como Kickers Offenbach, Rot Weiss Oberhaussen y Wuppeltal andan ahora en regional y por lo visto con pocas ganas de volver a las andadas... financieras. «Der fussball» es así.

(Fotos: «Kicker», «Fussball Woche» y Archivo D.B.)

JUPP DERWALL

Seleccionador alemán

EL FUTBOL ALEMAN, BAJO EL IMPERIO DE LA PUBLICIDAD

LOS 10 GRANDES

		Liga	Copa	Europa	Total
1	FC Bayern Munich	4	5	4	13
2	1.FC Nürnberg	10	3	—	13
3	Schalke 04 Gelsenkirchen	7	2	—	9
4	Borussia Monchengladbach	5	2	1	8
5	Hamburgo SV	4	2	1	8
6	1.FC Colonia	3	3	—	6
7	Borussia Dortmund	3	1	1	5
8	Karlsruhe SC	2	2	—	4
	VfB Stuttgart	2	2	—	4
10	SpV Fürth	3	—	—	3
	Eintracht Frankfurt	1	2	—	3
	TSV Munich 1860	1	2	—	3

Más de dos millones de licencias para jugadores «amateurs»

¡AH, LA PUBLICIDAD...!

Al igual que ocurre en Francia y Bélgica, la Federación Alemana accedió hace ya varios años a que los clubs profesionales estableciesen contratos publicitarios con distintas firmas comerciales a fin de sanear así su economía y compensar las pobres taquillas que se registran en muchos de los estudios. Sobre todo en invierno, cuando la climatología es durísima en Alemania y retrae extraordinariamente al aficionado, equipos como Bayern, Schalke, Düsseldorf, Colonia y Borussia Moenchengladbach (ya no citemos a los modestos...) juegan sus partidos ante graderíos que como mucho están llenos en su mitad. Unicamente, y al menos por lo que se refiere a esta temporada, hay dos clubs, Hamburgo y Stutgart, que tienen el lleno asegurado con bastante frecuencia. Los hanseáticos norteños, merced a la presencia de Kevin Keegan, obtienen recaudaciones excelentes y por su parte el Stuttgart tiene a gala ser el equipo con mejor hinchada, según rezan las estadísticas, pues la media de espectadores por partido casi nunca es inferior a 40.000 personas.

LICORES Y ELECTRONICA

Un buen número de los anuncios que lucen los clubs alemanes en sus camisetas corresponden a productos de electrónica y a licores. Es curioso mencionar en este último apartado al VfL Bochum, que está patrocinado por «Osborne» y el Kaiserslautern por «Campari». El mundo de la electrónica se identifica con el Colonia (aparatos de radio «Pioneer»), Hamburgo (pilas «Hitachi», aunque recientemente el mánager Gunter Netzer firmó un contrato con la «British Petroleum») y Nuremberg (aparatos de radio y televisores «Grundig»). El Bayern está ligado a los camiones y tractores «Magirus Deutz»; el Borussia Monchengladbach a la compañía de gas y electricidad «Eerdgas»; y tanto el Eintracht de Frankfurt como el Werder de Bremen lucen marcas de cámaras fotográficas, «Minolta» y «Pentax» respectivamente. Hasta hace muy poco, el Schalke 04 había resistido a la tentación publicitaria pero ahora se ha ligado a la «Deutsche Kreegel». Que nosotros sepamos, el único club que permanece «virgen» en este sentido es el Hertha de Berlín.

LOS EXTRANJEROS DE LA BUNDESLIGA

● Arminia Bielefeld	RNIC (Yugoslavia)
● Bayern Munich	JOL (Holanda) y OBLAK (Yugoslavia)
● Bochum	
● Borussia Dortmund	VOTAVA (Checoslovaquia)
● Borussia Mönchengladbach	NIELSEN, SIMONSEN y TYCHOSEN (Dinamarca)
● Darmstadt	
● Duiburgo	BREGMAN (Holanda) y JARA (Austria)
● Eintracht Brauschweig	POPIVODA (Yugoslavia)
● Eintracht Frankfurt	ELSENER (Suiza), PEZZEY (Austria) y STEPANOVIC (Yugoslavia).
● Fortuna Düsseldorf	LUND (Dinamarca)
● Colonia	OKUDERA (Japón) y VAN GOOL (Bélgica)
● Hamburgo	Buljan (Yugoslavia) y KEEGAN (Inglaterra)
● Hertha Berlin	AGERBECK (Dinamarca)
● Kaiserslautern	HELLSTROEM y WENDT (Suecia)
● Nuremberg	PETROVIC y ZIVALJEVIC (Yugoslavia)
● Schalke	LARSSON (Suecia)
● Stuttgart	HATTENBERGER (Austria) y HOLCER (Yugoslavia)
● Werder Bremen	DARAS (Grecia) y ROENTVED (Dinamarca)

Estadios de Munich, Düsseldorf y Stuttgart

PRINCIPALES ESTADIOS

Olympiastadion (Berlín)	76.000
Olympiastadion (Munich)	75.600
Neckarstadion (Stuttgart)	72.200
Parkstadion (Gelsenkirchen —Schalke—)	70.600
Rheinstadion (Düsseldorf)	69.600
Volksparkstadion (Hamburgo)	61.400
Waldstadion (Frankfurt)	61.156
Niederschsenstadion (Hannover)	60.460
Müngersdorfer (Colonia)	60.000
Stadtisches Stadion (Nüremberg)	60.000
Westfalenstadion (Dortmund)	53.790

PALMARES INTERNACIONAL

● COPA DEL MUNDO

ALEMANIA campeón en 1954 (3-2 a Hungría) y en 1974 (2-1 a Holanda).

● COPA DE EUROPA

BAYERN MUNICH campeón en 1974 (1-1 y 4-0 al At. Madrid), 1975 (2-0 al Leeds) y 1976 (1-0 al St. Etienne).

● RECOPA

BORUSSIA DORTMUND en 1966 (2-1 al Liverpool).
BAYERN MUNICH en 1967 (1-0 al Glasgow Rangers).
HAMBURGO S.V. (2-0 al Anderlecht), en 1977.

● COPA DE LA UEFA

BORUSSIA MOENCHENGLADBACH en 1975 (0-0 y 5-1 al Twente Enschede).

DATOS TECNICOS

Nombre de la Federación: Deutscher Fussball-Bund.
Año de fundación: 1900.
Afiliación a la FIFA: 1904.
Presidente: Hermann Neuberger.
Secretario general: Hans Passlack.
Seleccionador: Jupp Derwall.
Clubs federados: 17.549.
Jugadores profesionales: 1.000.
Jugadores amateurs: 2.310.431.
Arbitros: 40.000.

POTENCIACION DEL AMATEURISMO

En Alemania hay más de dos millones de futbolistas con licencia de «amateurs»; tal cifra refleja claramente el interés de las autoridades deportivas en mantener lo más puro posible el espíritu del deporte en sí. Incluso en la Primera División hay algunos jugadores con ficha de aficionado y este es el caso del defensa internacional del Duisburg, Bernhard Dietz. A lo largo de la temporada, la Federación Alemana organiza numerosos partidos para su selección «amateur».

PALMARES NACIONAL

LIGA (1)

1903 — Leipzig
1904 — No se disputó
1905 — Unión Berlín
1906 — Leipzig
1907 — Freiburger
1908 — Viktoria Berlín
1909 — Karlsruhe
1910 — Karlsruhe
1911 — Viktoria Berlín
1912 — Holstein Kiel
1913 — Leipzig
1914 — Furth
1915 a 1919 — No se disputó
1920 — Nurngerg
1921 — Nurberg
1922 — Hamburgo y Nurnberg ex-aequo
1923 — Hamburgo
1924 — Nurnberg
1925 — Nurnberg
1926 — Furth
1927 — Nurnberg
1928 — Hamburgo
1929 — Furth
1930 — Hertha Berlín
1931 — Hertha Berlín
1932 — Bayern Munich
1933 — Fortuna Dusseldorf
1934 — Schalke 04
1935 — Schalke 04
1936 — Nurberg
1937 — Schalke 04
1938 — Hannover 96
1939 — Schalke 04
1940 — Schalke 04
1941 — Rapid Viena (3)
1942 — Schalke 04
1943 — Dresdner SC
1944 — Dresdner SC
1945 a 1947 — No se disputó
1948 — Nurnberg
1949 — Mannheim
1950 — Stuttgart
1951 — Kaiserslautern
1952 — Stuttgart
1953 — Kaiserslautern
1954 — Hannover 96
1955 — Rott Weiss Essen
1956 — Borussia Dortmund
1957 — Borussia Dortmund
1958 — Schalke 04
1959 — Eintracht Frankurt
1960 — Hamburgo
1961 — Nurnberg
1962 — Colonia
1963 — Borussia Dortmund

BUNDESLIGA (2)

1964 — Colonia
1965 — Werder Bremen
1966 — TSV Munich 1860
1967 — Eintracht Braunschweig
1968 — Nurnberg
1969 — Bayern Munich
1970 — Borussia Monchengladbach
1971 — Borussia Monchengladbach
1972 — Bayern Munich
1973 — Bayern Munich
1974 — Bayern Munich
1975 — Borussia Monchengaldbach
1976 — Borussia Monchengladbach
1977 — Borussia Monchengladbach
1978 — Colonia

COPA

1935 — Nurnberg
1936 — Leipzig
1937 — Schalke 04
1938 — Rapid Viena
1939 — Nurnberg
1940 — Dresdner SC
1941 — Dresdner SC
1942 — TSV Munich 1860
1943 — Viena
1944 a 1952 — No se disputó
1953 — Rott Weiss Essen
1954 — Stuttgart
1955 — Karlsruhe
1956 — Karlsruhe
1957 — Bayern Muchich
1958 — Stuttgart
1959 — Schwarz Weiss Essen
1960 — Borussia Monchengladbach
1961 — Werder Bremen
1962 — Nurnberg
1963 — Hamburgo
1964 — TSV Munich 1860
1965 — Borussia Dortmund
1966 — Bayern Munich
1967 — Bayern Munich
1968 — Colonia
1969 — Bayern Munich
1970 — Kickers Offenbach
1971 — Bayern Munich
1972 — Schalke 04
1973 — Borussia Monchengladbach
1974 — Eintracht Frankfurt
1975 — Eintracht Frankfurt
1976 — Hamburgo
1977 — Colonia
1978 — Colonia

(1). — Campeonato celebrado en sectores regionales y un partido final a doble vuelta.
(2). — Campeonato nacional al estilo de la Liga española.
(3). — Algunos años participaron equipos austriacos... y ganaron.

DECIMO «SCUDETTO» PARA EL MILAN

El pasado día 6, San Siro era una fiesta. El A.C. Milán había conseguido ante el Bologna el punto que precisaba para proclamarse campeón de Liga, prescindiendo de lo que ocurriese en la última jornada. Este es el décimo «scudetto» de los rojinegros; los anteriores fueron en 1900-01, 1905-06, 1906-07, 1950-51, 1954-55, 1956-57, 1958-59, 1961-62 y 1967-68. La alineación-tipo de la victoriosa campaña 1978-79 es: Albertosi; Collovati, Morini, Baresi, Maldera; De Vecchi, Bigon, Rivera; Antonelli, Novellino y Chiodi. El sueco Nils Liedhom es el director técnico y Buriani y Boldini los primeros suplentes. «Forza, Milán..!»

Novellino, Rivera y Maldera gritan la conquista. El Milán derrocó el régimen juventino. (Foto: «Guerin»)

0-6: FRANCIA RIDICULIZO A U.S.A.

Días atrás, las selecciones de Estados Unidos y Francia se enfrentaron en Gast Rutherford (New Jersey); el partido acabó con un contundente seis a cero para los franceses —goles de Lacombe (3), Amisse, Six y Droege en propia puerta— que ridiculizaron a sus rivales y pusieron de manifiesto que hoy en día el fútbol USA todavía está a años-luz del europeo.

Albaladejo, primer español

BIRTLES, BRAVO, BRAVISIMO

El Trofeo Bravo'79 está ya próximo a su desenlace en la presente temporada. La ventaja del inglés Garry Birtles es virtualmente decisiva y él será el gran ganador, sucediendo en el trono de los jóvenes futbolistas más brillantes de Europa a su compatriota Jimmy Case, vencedor el año pasado. El primer español en la clasificación es el azulgrana José Joaquín Albaladejo.

1.	Birtles (Nottingham)	153 puntos
2.	Sulser (Grasshoppers)	94 puntos
3.	Woodcock (Nottingham)	85 puntos
4.	Cunningham (West Bromwich)	71 puntos
5.	Blagojevic (Estrella Roja)	68 puntos
...	... ...	
17.	**Albaladejo** (Barcelona)	16 puntos

PAULO CESAR, SENTENCIADO

Hace tres años, al término de un partido, Paulo César Lima agredió a un menor de edad que al parecer le había insultado. La víctima presentó una denuncia, el caso sufrió los largos trámites de rigor y el mes pasado se dictó sentencia: seis meses de prisión para el popular jugador, que ahora pertenece al Gremio de Porto Alegre. Paulo César, considerado el «play boy», número uno del fútbol brasileño, espera ahora que su abogado consiga salvarle de las rejas.

TE-LE-GRA-MAS

● **Chelsea, Queen's Park Rangers y Birmingham** consumaron su descenso a la Segunda inglesa. Para reemplazarles sigue la terrible pugna entre Brighton, Stoke, Crystal Palace, Sunderland y West Ham, citados por riguroso orden de matemáticas probabilidades.

– **Beveren, virtual campeón de la Liga Belga; Ajax, casi casi de la holandesa.**

● Según la prensa francesa, el Nottingham ha hecho una oferta al Nancy por **Platini.**

– **En Bologna falleció Amadeo Biavati, componente de la selección italiana campeona del Mundial'38.**

● El Bayern se ha interesado por el ariete **Savic**, del Estrella Roja de Belgrado. Sin embargo, la operación no parece que pueda realizarse ya que el jugador sólo tiene 23 años y hasta los 28 no tiene autorización para abandonar el país.

– **Por su parte, el Anderlecht sigue los pasos del goleador del Duisburg, Ronnie Worm.**

● **Andy Gray**, popular delantero del Aston Villa, tendrá que ser nuevamente operado de una rodilla.

– **Decisión sorprendente del Manchester City: ha puesto a su joven estrella Peter Barnes en la lista de transferibles. Incluso ha fijado tasa, cien millones de pesetas.**

● **Pelé** inaugurará en agosto una escuela de fútbol en Tokio que llevará su nombre. La escuela está financiada por una gran empresa japonesa de artículos deportivos.

– **El ex entrenador del Estudiantes de La Plata Osvaldo Zubeldía, ande en contactos con la Federación Colombiana para hacerse cargo de la selección.**

● **Dudu Georgescu** vuelve a estar en gran forma. Sus goles han contribuido decisivamente a que el Dinamo de Bucarest sea ya el líder del campeonato rumano, cuando hace dos meses estaba en la mitad de la tabla.

«DIPLOMATICO» BIRI-BIRI

El verano pasado, tras varias temporadas (en dos fases) en el Sevilla, el simpático Biri-Biri regresó a su país Gambia, donde permanece jugando como aficionado en el Wallidan, el equipo de su tribu Wollof. Pero Biri necesita dinero y es por ello por lo que este mismo mes viajará a Washington para intentar quedarse en el «Diplomats» y volver a Gambia al cabo de un año o así con un buen montón de dólares.

EL STRASBOURG QUIERE A REP

A Johnny Rep le llueven las ofertas. Clubs de su país, de Estados Unidos, de Inglaterra y de Francia están en constante contacto con el Bastia para ultimar su fichaje. El club corso se halla en precaria situación económica (su campo, con capacidad para 8.000 espectadores, casi nunca se llena), ha hecho una campaña más que discreta en la Liga y está dispuesto a hacer liquidación. Según los últimos rumores, es el Strasbourg el que más interés muestra por el internacional holandés.

Colonia: crisis total

FLOHE Y NEUMANN, A PUÑETAZO LIMPIO

El Colonia atraviesa una crisis muy grave. Su eliminación, a manos del Nottingham, en las semifinales de la Copa de Europa, ha provocado una tremenda depresión en la plantilla; los jugadores están totalmente desmoralizados y Weisweiler jura en hebreo al comprobar que de golpe todo se ha derrumbado (días después del «shock» ante los ingleses, el Colonia también fue puesto k.o. en la Copa alemana) y que sus muchachos han perdido el control. Un ejemplo: el pasado martes, el Hamburgo les infligió una humillante goleada, 6-0, en partido atrasado de la Bundesliga y en el transcurso del mismo Flohe y Neumann, dos piezas básicas en el centro del campo se enzarzaron a puñetazo limpio tras una discusión, por lo que el árbitro los mandó a la caseta. Mientras, los hamburgueses, con un Keegan inconmensurable, dieron un paso casi definitivo hacia el título.

HUMOR ARGENTINO

–Patea muy bien los penalties... aunque toma demasiado impulso. (Basurto, en «El Gráfico»)

POR: GIL CARRASCO

TERMOGRIP®

LO SUELDA TODO

¡NO DEPENDA DE LAS PAGINAS AMARILLAS!

HAGALO USTED MISMO CON TERMOGRIP

SOLDADOR UNIVERSAL A TERMOFUSION

Muchas veces habrá tenido usted que exponerse a las molestias y los gastos de recurrir a operarios especializados para efectuar pequeñas reparaciones o bricolajes en su casa, que usted mismo hubiera podido realizar, si hubiera dispuesto de un equipo de soldar adecuado.

Pero tales equipos son caros, complicados y peligrosos, porque utilizan calor intenso y requieren diversos modos de protección. Y sobre todo, son INCOMPLETOS, porque, por muy sofisticados que sean, SOLO PUEDEN SOLDAR ELEMENTOS DE METAL.

TERMOGRIP, NUEVO SOLDADOR A TERMOFUSION, pequeño, manejable, limpio y seguro, SUELDA TODO TIPO DE MATERIALES, por muy diversos que sean.

Usted podrá unir, fácilmente y para siempre, los elementos más diferentes: metales con plásticos, madera con cristal, moqueta sobre baldosa, cuero, tela, cable..., incluso metales de aleaciones distintas. Cualquier cosa que le sugiera su fantasía, sin limitaciones y a prueba de cualquier presión.

NINGÚN SOLDADOR CONVENCIONAL DE ELECTRODOS, ACETILENO O ESTAÑO, ES CAPAZ DE OBTENER ESTOS RESULTADOS.

Ahora, por fin, no tendrá que depender de operarios costosos o incómodos para efectuar cualquier tipo de trabajo que requiera soldaduras permanentes.

En las fábricas y talleres de Estados Unidos, a pesar de disponer de complicadísimos equipos de soldadura, ya hace tiempo que se viene empleando el SOLDADOR A TERMOFUSION, para ahorrar tiempo, dinero y riesgos.

TERMOGRIP® Suelda al instante toda clase de materiales similares o diferentes

NUEVO EN EUROPA

COMO FUNCIONA EL SOLDADOR A TERMOFUSION

El elemento de soldar caliente y semilíquido forma una misma materia con los elementos a unir, cualquiera que sea su contextura.

Barrita de elemento de soldar sólido (STICK), de especial composición química.

La fusión se realiza dentro del aparato a 150°, totalmente aislada.

INODORO Y NO TOXICO

REGULADOR DE FUSION AUTOMATICO

NO SE CALIENTA NO QUEMA

NO REQUIERE PROTECCION OCULAR, NI GUANTES

FUNCIONA CON CORRIENTE ELECTRICA NORMAL.

MINIMO CONSUMO

UNA PRUEBA EXCEPCIONAL

Durante un test definitivo, realizado en Nueva York, una pequeña argolla fijada con el SOLDADOR A TERMOFUSION, resistió los 1.400 kilos de peso de un Mercedes Benz, como puede verse claramente en la foto.

COPA DE LA UEFA

EL BORUSSIA M., CASI CAMPEON

Simonsen, estrella en Belgrado

El partido de ida de la final de la Copa de la UEFA entre el Estrella Roja y el Borussia Monchengladbach terminó con un resultado (1-1) que hace de los alemanes claros favoritos para el triunfo definitivo. El encuentro de vuelta, que se jugará el próximo día 23 en el «Rheinstadion» de Dusseldorf, tiene ya neto color germano aunque el equipo de Belgrado cuenta también con sus «chances» aunque lógicamente mucho más remotas por su condición de visitante.

Los yugoslavos, que llegaron a la final después de haber dejado en la cuenta a Dynamo de Berlín, Gijón, Arsenal, West Bromwich y Hertha de Berlín, se lanzaron al ataque desde el primer segundo de juego. Bien conducidos por el joven y brillante centrocampista Blagocevic, apoyándose en la velocidad del extremo Petrovic y la agresividad del ariete Savic, pusieron cerca al área del Borussia, que dispuso una ordenada defensa y un sistema de contraataque fulminante y siempre peligroso.

Fue Allan Simonsen, el nuevo jugador azulgrana, el protagonista principal de estos contragolpes. Merced a su rapidez y dominio de balón, Simonsen trajo en jaque a la retaguardia eslava si bien el gol de su equipo se produjo en una acción desgraciada de Jurisic, que marcó en propia puerta al intentar despejar un centro de Wohlers. En la segunda parte, el Estrella Roja acusó el esfuerzo realizado al principio y tuvo que ceder mucho en su empuje, pasando el control de la situación a sus adversarios.

La final ha tomado pues cariz alemán. El Borussia, que en su camino hacia el título tuvo que superar a Sturm Graz, Benfica, Manchester City, Slask Wroclaw y Duisburg, es el que tiene más probabilidades de entonar el alirón y alcanzar así su segunda Copa de la UEFA, que ya lograse en 1975. Para Simonsen y el entrenador Udo Lattek (que también dejará el club para hacerse cargo del otro Borussia, el de Dortmund), sería una brillante despedida.

FICHA TECNICA

Estadio «Crvena Zvezda». Lleno a rebosar, con 100.000 espectadores.

Alineaciones:

ESTRELLA ROJA. – Stojanovic; Jovanovic, Jovin, Mulsin (Krompotic), Miletovic, Jurisic, Petrovic, Blagojevic, Savic, Milasavjevic (Milovanovic) y Sestic.

BORUSSIA M. – Kneib; Vogts, Hannes, Schaeffer F., Ringels, Schaeffer W., Simonsen, Kulik, Nielsen, Wohlers (Danner) y Lienen.

Arbitro: Ian Foote (Escocia).

Goles: 1-0, Sestic (21.).
1-1, Jurisic, p.p. (60').

¿CUANTOS PECES GORDOS HA PESCADO EN SU VIDA?

¡Usted puede hacer picar 10 piezas cada minuto!

A la mayoría de los pescadores aficionados les ocurre lo mismo cada domingo: sus insignificantes capturas solamente les proporcionan el mal rato de tener que soportar las burlas de sus amigos... y los sarcasmos de su mujer. Si Vd. es uno de ellos, ¡enhorabuena! Porque todo esto se acabó. Desde ahora, los peces más grandes, los más codiciados, picarán en su anzuelo, irremisiblemente atraídos por su cebo. Y, por fin, podrá Vd. sentir la inmensa satisfacción de pescar, no uno, sino tantos peces gordos como quiera.

Una realidad científicamente comprobada

En efecto, está demostrado que los peces más grandes son también los más desconfiados. Por eso eligen para esconderse aquellos lugares en los que reina la más absoluta oscuridad. Allí se sienten protegidos y allí... es donde nunca llegarán a ver sus cebos ¡por muy apetecibles que éstos sean! En cambio, los peces son grandes olfateadores, tal como demostraron hace algunos años los científicos norteamericanos, al descubrir que todo su cuerpo está recubierto por millares de microscópicos órganos olfativos. Fue precisamente a partir de este importante descubrimiento, que un químico norteamericano, aficionado como Vd. a la pesca, tuvo la gran idea de reconstruir artificialmente los olores de los alimentos preferidos por los peces. Llegó a seleccionar casi 30 ingredientes distintos. Con ellos elaboró un aroma tan penetrante que los peces los percibían bajo el agua en un radio de 40 metros. Desde los primeros ensayos, la nueva sustancia dio unos resultados sorprendentes. Los peces no sólo picaban los anzuelos, ¡se arrojaban materialmente sobre ellos! Y en un corto espacio de tiempo, podía conseguirse un lote de piezas del que cualquier pescador se hubiera sentido francamente orgulloso. Durante algunos años, se siguió experimentando y mejorando este principio básico, hasta que al fin se obtuvo el revolucionario cebo WINFISH, tal como hoy se lo ofrecemos a Vd.

No tema. Nadie quiere hacerle morder el anzuelo. Las propiedades de WINFISH son tan increíbles que no nos extrañaría nada que hasta que Vd. no las vea, no las crea. Pero nosotros estamos tan convencidos de que son ciertas, que le proponemos que **haga la prueba durante 15 días. Sin ningún compromiso.** Si durante dos semanas, utilizando los mismos aparejos y la misma técnica que hasta ahora, Vd. no consigue pescar la cantidad y calidad de piezas que nosotros le anunciamos puede devolvernos el tarro vacío de WINFISH, por correo certificado, recuperando así todo su dinero.

Ya ve, pues, que enviando ahora mismo el Cupón de Ensayo Gratuito Vd. no arriesga nada. No está mordiendo ningún anzuelo. Y en cambio, puede hacer que su afición a la pesca se convierta en una auténtica satisfacción, al ver que cada pieza conseguida es un auténtico trofeo que será justamente apreciado en la mesa. Tanto si pesca en los ríos tranquilos en los que habita la brema, la carpa y la tenca, como si prefiere las aguas profundas a orillas del mar.

Con garantía legal: El cebo **WINFISH no tiene ninguna clase de contraindicación. No es tóxico** para los peces ni para quienes coman el pescado así capturado. Está legalmente autorizado en EE.UU. y en Francia. Tras exhaustivos análisis se ha declarado su total **no toxicidad.**

Ahorre 100 Ptas con esta sensacional OFERTA ¡3 tarros de WINFISH por solo 990 ptas.

Y además recibirá un estupendo regalo sorpresa totalmente GRATIS

CUPON PEDIDO DE ENSAYO

Rellene y envíe este CUPON PEDIDO DE ENSAYO a ScleClub S.A.

Caballero, 79 - Tels. 321 37 93-321 37 41 - Barcelona-14

Deseo recibir el revolucionario cebo WINFISH, en la forma indicada con una cruz. Pagaré su importe al cartero, cuando lo reciba.

☐ 1 tarro WINFISH (390 ptas. + 100 ptas. gastos envío)

☐ 3 tarros WINFISH (990 ptas. + 100 ptas. gastos de envío) Ahorrándome así 180 ptas. y recibiendo además un atractivo regalo sorpresa.

Garantía: En caso de que los resultados obtenidos no sean tan sorprendentes como dicen, dispongo de 15 días para devolverlo, siéndome reembolsado su importe y quedándome con el obsequio recibido.

Don.....

Calle..... n°.....

Población..... D.P.....

Provincia.....

3532

SUPERDOTADO NIETO

Es una pena que se le dé tan poca importancia al motociclismo español. En estos tiempos ya nadie hace caso de los éxitos de Angel Nieto seguramente porque la gente se ha acostumbrado a verle ganar. El caso es que se han disputado tres pruebas puntuables para el Campeonato del Mundo de 125 c.c. y en las tres ha ganado el piloto español, con lo que va en camino de conquistar su octavo título mundial. Su mérito es grande, pues ha superado las críticas de la pasada temporada en las que le llamaban fracaso. Luego se demostró que el problema era que no tenía una moto competitiva. Su «Minarelli-79» funciona a la perfección y en igualdad de condiciones con las otras motocicletas Nieto será siempre campeón porque es un superdotado. — **LUIS RODRIGUEZ ANGLADA (Guadalajara).**

MERENGUE CON EL BARÇA

Durante muchos años ha habido una rivalidad mal entendida entre el Barcelona y el Real Madrid. Acepto como lógico que las dos aficiones deseen fervientemente el triunfo de sus equipos, pero lo que no concibo es que se desee por encima de todo la derrota del rival. Yo soy aficionado al fútbol, seguidor del Madrid y deportista. Por ello quiero escribir estas líneas para tener la ocasión de desear al F. C. Barcelona un sonoro y brillante triunfo ante el Fortuna de Dusseldorf en la final de la Recopa. Sería una victoria brillante para el deporte español y eso debe congratular a todas las aficiones. Por un día todos debemos ser azulgranas. — **ANTONIO RUIZ PUERTA. Almendralejo (Badajoz).**

APOYO PARA GARCIA TRAID

Leí en uno de los últimos números de DON BALON la entrevista que le hicieron a José Luis García Traid y estoy plenamente convencido de que el entrenador tenía razón y no se merecía el cese. En el Betis hay mucho «señorito» tanto en la directiva como en el campo de fútbol. Los jugadores se cree que son super-clases y cuando alguien les obliga a sacrificarse se ve claramente que no son auténticos profesionales. La directiva cesó a García Traid y puso al frente del equipo a un hombre de cuyo nombre no quiero acordarme, que lo único que ha conseguido es demostrar su incompetencia. La plantilla del Betis sólo puede estar dirigida por un hombre de carácter como era García Traid. Con él hubiéramos ascendido a Primera. Ahora nos quedaremos en Segunda porque se está terminando la Liga, que si no, bajábamos de categoría. — **RAFAEL LOPEZ LOPEZ (Sevilla).**

SELECCION CASTELLANA

Esta es la selección castellana ideal que desde Madrid nos envía JUAN ANTONIO ROBISCO MARTIN.

GARCIA REMON (R. Madrid)

ANERO (R. Vallecano) — BENITO (R. Madrid) — JUANJO (Barcelona) — SAN JOSE (R. Madrid)

LOPEZ (Betis) — LANDABURU (R. Vallecano) — CARDEÑOSA (Betis)

AGUILAR (R. Madrid) — SANTILLANA (R. Madrid) — RUBIO (At. Madrid)

KEMPES NO CHUTA

No hay manera. Definitivamente seguidores del Valencia hemos tenido que resignarnos a la mediocridad del equipo en la Liga; tras el empate del Rayo en el «Luis Casanova» —merecido a todas luces pese a que Bonhof malogró un penalty—, sólo nos queda la esperanza de la Copa del Rey. Pero para ello, si en realidad puede pensarse en conquistar este título, pienso que la directiva y el entrenador tendrían que leerle la cartilla a Mario Kempes, que por cansancio del Mundial, matrimonio, o lo que sea, no chuta ni resuelve partidos, algo que antes hacía y que debería seguir haciendo, dado lo que cobra y lo que sabe. — **VICENTE MIRO (Valencia).**

MASCOTA M-82

En esta ocasión la oportunidad de ver publicada su mascota le corresponde a **José Francisco Grandal Grandal**, lector que nos la ha remitido desde El Ferrol (La Coruña).

SOLICITUDES DE CORRESPONDENCIA

NACIONAL

● **Fotografías de jugadores de todo el mundo que me los manden a esta dirección. Pueden escribirme en español o francés. DOMINGO LEAL MARTINEZ. ALCALDE COSTA 8, 2.º, 1.ª. LERIDA.**

● **Intercambio con interesados en coleccionar fotos, pósters, autógrafos de futbolistas y equipos de fútbol. PEDRO MARIA MENDIGUTXIA. C. LEDESMA, 5. BILBAO-1.**

INTERNACIONAL

● **Me gustaría intercambiar insignias y banderines de fútbol de todos los países del mundo y más especialmente con coleccionistas españoles. DON AQUILINA. 138, BASTION STREET. SENGLEA (MALTA).**

LAS MENTIRAS DE CASTEJON

Supongo que muchos de los seguidores de esta revista se habrán quedado tan perplejos e indignados como yo al leer sus manifestaciones en el n.º 183.

Señor Castejón: a) El que no cumple lo que un día prometió, cuando a «alguien» se le ocurrió auparle a la poltrona, ni la merece ni es de fiar.

b) Tengo 18 años, y en 12 de escolarización puedo asegurar que no completaría un curso completo de Educación Física (y no sería por falta de ganas).

c) Como no soy «hijo de papá» y no puedo gastar millonadas, casi nunca supe lo que era practicar mi deporte favorito, a no ser que yo mismo me hiciera mi propia instalación, mientras que las que hay, o albergan circos o festivales, o están reservadas a gente como usted, nunca al servicio del PUEBLO.

d) Lo de que «nuestro deporte está en un momento dulcísimo» por dos medallitas —el mérito de sus poseedores es indiscutible— es ya para mondarse de risa...

e) El que a través del micrófono o la pluma manifiesta la indignación popular y generalizadá es persona, es honesta y CUMPLE CON SU DEBER. Por último señor Castejón, deje de «aguantar situaciones difíciles» y váyase de una vez.

Espero que esta carta se publique, pero de todas formas —en caso contrario— tampoco pasaría nada, aunque quisiera que el señor Castejón la leyera...

Mario Ramón DIAZ BRAÑA
LUANCO (Oviedo)

VUELTA'79: ATRACO EN REUS

Como aficionado al deporte en general y muy particularmente al de la bicicleta, no tengo por más de indignarme ante el atraco a mano armada que hizo el Comité Local de Reus a la llegada de la Vuelta Ciclista a España a esta ciudad. Resulta que estos señores no se les ocurrió otra cosa que cobrar cien pesetas por ver la llegada en plena calle. Otra cosa hubiese sido si la llegada hubiese tenido lugar en un velódromo como acostumbran en otras ciudades, pero no en plena «rue», cuando yo creo nos pertenece a todos. Clama al cielo esta acción por parte de los organizadores de Reus y no merecen ningún respeto por parte de nadie.

Jesús RODRIGUEZ ALVAREZ
REUS (Tarragona)

SUSCRIBASE A don balón ENVIANDO ESTE CUPON

TARIFA DE SUSCRIPCION

ESPAÑA: Seis meses, 1.950 pesetas; un año 3.900 pesetas.
EUROPA: Seis meses 2.575 pesetas; un año 5.150 pesetas.
SOBRETASA POR ENVIO AEREO: Seis meses, 150 pesetas; un año 300 pesetas.
RESTO DEL MUNDO INCLUIDO VIA AEREA: Seis meses, 3.125 pesetas; un año, 6.250 pesetas.

NOMBRE ..... DIRECCION .....
TELEFONO ..... CIUDAD ..... D.P. .....
PROVINCIA ..... PAIS .....

Marque con una X la forma de pago preferida. ☐ Talón nominativo. ☐ Giro Postal n.º..... a: DON BALON (Caja Postal de Ahorros Cta. n.º 813187) Infanta Carlota, 68-70 BARCELONA-29
Adjuntar talón o mencionar n.º de Giro Postal.

Quedan únicamente autorizadas a contratar suscripciones la propia revista y OPEC, S. L., glorieta de Ruiz-Giménez, 4, 2.º izqda. MADRID.

Las suscripciones que nos lleguen durante el mes serán atendidas a partir del primer número del mes siguiente.

Dirección:
DON BALON
(suscripciones)

Rocafort, 241
BARCELONA-29
(ESPAÑA)

Zoetemelk y compañía dominaron a placer

LA VUELTA COMERCIAL A ESPAÑA

OTROS DEPORTES YA QUISIERAN PARA SI EL APOYO QUE HA PRESTADO TELEVISION A LA VUELTA

La Vuelta-79 ha terminado. Esta edición pasará a la historia para mayor gloria del presidente de la Federación Española de Ciclismo Luis Puig, que asió el toro por los cuernos un buen día —o mal día— los organizadores habituales, Bergareche, Olartúa y Albéniz, en nombre de «El Correo Español-El Pueblo Vasco» decidieron arrojar la toalla más por motivos extradeportivos que por las dificultades de toda índole que, según ellos, se encontraron para poder llevar adelante la prueba.

En algo más de dos meses Luis Puig y su equipo consiguieron un trazado, nueve equipos y muchas cosas más. Esas «cosas» más no son más que lo que los organizadores bilbaínos soñaban año tras año: un patrocinador fuerte, otros menos fuertes, apoyados siempre por Televisión Española que este año ha efectuado un despliegue informativo sin precendetes.

Y así ha sido porque detrás de Luis Puig ha estado el Consejo Superior de Deportes. Y detrás de él, el Ministerio de Cultura y ese órgano informativo que es televisión que se ha volcado. El cuarto de hora que se ha dedicado a la Vuelta en una hora punta como el Telediario segunda edición, ha sido un cuarto de hora enteramente publicitario. No se ha olvidado ni una sola pancarta publicitaria de metas volantes de la salida, de la llegada, de la torreta de cronometraje, del asfalto de las llegadas y de los maillots de los ciclistas y del patrocinador del gran premio. De esta forma, los millones han brotado por doquier para la organización que en este aspecto no ha tenido ningún tipo de problemas.

SOLO PUBLICIDAD

¿Qué será del deporte español con semejante apoyo en todos los deportes? He aquí la pregunta que todos los presidentes de las demás Federaciones se han planteado inmediatamente después de comprobar cómo las firmas comerciales que han patrocinado la Vuelta a España han sido magnánimemente reflejadas en las pantallas de todos los televisores de España con prodigalidad rayana al abuso.

Porque se da la circunstancia de que cuando las cámaras se instalan en algunos recintos deportivos hay órdenes, a veces, de evitar ciertas pancartas publicitarias. O, cuando menos, de no enfocarlas si no es estrictamente necesario para servir la noticia deportiva. En cambio, en la Vuelta, más que la noticia deportiva, lo que ha importado ante todo es que la bevida tal saliera durante diez segundos en pantalla, los tejanos cual durante cuarenta o cincuenta segundos diarios, la marca de cigarrillos equipos durante otros tantos y así todas y cada una de las marcas que han aportado su dinerito a la organización de la Vuelta.

LA CARRERA NO HA TENIDO EL ECO POPULAR QUE SE ESPERABA

ZOETEMELK

Aplicando esto al atletismo, la natación, al rugby y a otros deportes menos asistidos pero que deparan éxitos olímpicos como puede ser la vela, sería la mina de oro para unas Federaciones que se debaten año tras año, mendigando más presupuesto ante el Consejo Superior de Deportes. Y eso no es justo. La Vuelta, no sabemos por qué, recibe un trato de favor. Y con ella, el ciclismo.

Pero el ciclismo ha tenido también siempre un trato de favor en este aspecto. El ciclismo se basa única y exclusivamente en la publicidad de las marcas comerciales que pagan para que su nombre aparezca en los medios de difusión. Pero no pagan a los medios de difusión para ello, sino a sus ciclistas. No es de extrañar que algunos periódicos traten de evitar esta publicidad indirecta en el momento de publicar los textos y las fotografías de una Vuelta Ciclista porque, además, quieren una publicidad paralela y directa de las marcas comerciales que en muchos casos, no disponen de más presupuesto que el que han destinado exclusivamente al equipo ciclista.

FALTA UNA FIGURA

Por lo demás la Vuelta ha transcurrido con más pena que gloria. El esfuerzo de Luis Puig y sus colaboradores no ha conseguido revitalizar este deporte que en España va languideciendo y en otros países no tiene mejores perspectivas. La falta de una figura en el firmamento español y aún en el continente se nota en el momento de movilizar las masas. Se dirá que en ruta se han visto muchos espectadores. De acuerdo, los hay. Y la mayoría son automovilistas a los que la Guardia Civil les ha hecho parar para que la caravana pueda circular sin peligro alguno. El automovilista no tiene otro remedio que apearse del vehículo y presenciar el paso de los ciclistas. Igualmente los vecinos de cada pueblo salen de sus casas más por curiosidad que por afición a presenciar un espectáculo que durante un par de minutos a lo sumo, que o bien les es inédito o cuando menos se les ofrece de año en año.

LA FALTA DE UNA FIGURA EN ESPAÑA, URGENTE PROBLEMA A RESOLVER

El ciclismo profesional en ruta tiene el gran problema de que no está abecerrado en un recinto y los aficionados, que los hay, no pueden seguir las incidencias más que por lo que les cuentan los medios informativos. En directo, por televisión, en España es utópico pensar en retransmisiones. En cambio, en Francia y en Italia, se ofrecen a diario, durante el «Tour» y «Giro», las incidencias de los últimos kilómetros, cuarenta más o menos, en directo merced a la avanzada tecnología de las cámaras autónomas, montadas en motocicletas y helicópteros, que llevan a diario a todos los hogares en horas que no estorban la programación habitual los kilómetros habituales, los kilómetros decisivos de cada día.

En resumen la Vuelta-79 la ha salvado Televisión Española con su despliegue publicitario —y además, informativo— de cada día que han permitido a las marcas resarcirse del desembolso millonario que les han pedido los organizadores. Pero el ciclismo español continúa tan bajo como siempre, sin una figura, sin nadie que le haga salir del ostracismo. Y cabe pensar que hay otros deportes con más adictos y con mayor futuro que apenas si tienen la atención del citado medio de difusión y que se apoyarían en las marcas comerciales para abrirse paso y ganar.

En el aspecto deportivo, Zoetemelk y su equipo han barrido de principio a fin sin problemas. Zoetemelk se permitió incluso descansar su maillot en los hombros de un desconocido llamado Levavaseur. A los españoles, como en tantas ocasiones, les ha tocado el papel de comparsas, con escapadas en solitario, siempre a remolque de Zoetemelk y compañía, sin solución de continuidad...

MARADONA: CON EL LLEGO EL ESCANDALO

EXCLUSIVA DESDE BUENOS AIRES FRANCISCO BALMA

MENOTTI QUIERE IMPEDIR QUE SALGA DE ARGENTINA HASTA 1982

PERO LA FAMILIA DEL JUGADOR SUEÑA CON EL MILLON DE DOLARES OFRECIDO POR EL BARCELONA

Un nombre y un apellido: Armando Diego Maradona. Es hoy por hoy, el hombre más caro del fútbol mundial. Su pase fue tasado en tres millones de dólares. El Barcelona, el Atlético de Madrid, El Cosmos y muchos otrs clubs pujan por su transferencia. El Barcelona fue quien más se aproximó a la tasación que de Maradona hizo su club, el Argentinos Juniors. Ofreció dos millones de dólares (unos 140 millones de pesetas). Sin embargo en Argentina surgió una especie de «honor por la defensa del patrimonio nacional» y se hacen ingentes esfuerzos por tratar de retenerlo cara al Mundial de España. La crítica deportiva argentina (sin ser chauvinista) coincide que es el jugador más brillante surgido en las últimas décadas de ahí que hasta se haya llegado a juntar dinero para que Maradona no emigre. Además un poderoso banco de Buenos Aires habría ofrecido una cifra muy alta, a cambio de publicidad del joven entrenla argentino. Menotti, el seleccionador del equipo que se consagró campeón del Mundo el año anterior, llegó a decir que Maradona «tiene muchas cosas de Pelé». Este reportaje intenta una aproximación de la personalidad de este muchacho que a los 18 años llena páginas y páginas de la crítica deportiva internacional. En esta entrevista exclusiva Maradona habla de su posible transferencia al Barça, de su vida, de sus éxitos y frustraciones, del fútbol español y un largo etcétera.

Su caso es único. Realmente excepcional. Y solamente la magia de su talento creador puede lograrlo. En la Argentina la gente no va a ver fúbol, va a ver a su equipo. Para entenderlo mejor hay que explicar que, a diferencia de las grandes capitales de Europa donde solamente se juega un encuentro por jornada o excepcionalmente dos, en Buenos Aires un día domingo el espectador común tiene la posibilidad de escoger siete u ocho partidos de Priemera División. Y la gente sigue a sus equipos. El partidismo supera siempre al espectáculo. El «hincha» quiere ver ganar a su divisa. Esta fue la regla que rigió durante años la singular estructura del fútbol argentino. Pero como toda regla tiene su excepción. Desde que apareció **Diego Armando Maradona** en escena el público va a verlo a él. Y su club, Argentinos Juniors, una modesta institución del barrio de La Paternal, compite en recaudaciones con Boca Juniors, River, Racing, San Lorenzo e Independiente, los clubs de mayor arraigo y prestigio. El espectador argentino, que al margen de su pasionismo, gusta del fútbol exquisito, bien jugado, encontró en este chiquilín de 18 años quien le diera todos esos ingredientes para divertirlo, para gozar con sus malabarismos. Muy pocos jugadores en el mundo lograron despertar ese fenómeno. En ello también tuvo una importante participación los juicios del periodismo. Es que nosotros, en el fondo también queremos al fútbol y saludamos con entusiasmo las genialidades de Maradona. Y en tren de hacer comparaciones, las más común es la que intenta trazar un paralelo con Pelé, algo que al juvenil jugador no parece gustarle, de acuerdo a sus declaraciones.

«Pelé fue único, inigualable. A mí me molesta la comparación. Yo sólo pretendo ser Diego Maradona y tratar de mostrar lo que me dio la Naturaleza».

Pero no sólo los periodistas tratan de buscarle similitud con el genial brasileño, el técnico de la Selección campeona del mundo, **César Luis Menotti** señaló que en reiteradas oportunidades que Maradona a su edad era el jugador más importante que había aparecido en los últimos veinte años en la Argentina y que su fútbol tiene algo de Pelé y de Puskas.

Mientras tanto, el jugador mantiene su modestia, tal vez una de sus mayores virtudes fuera de la cancha. Entrena con la selección nacional que inició el trabajo para la gira por Europa, que se llevará a cabo en mayo y que incluye partidos con Holanda, Italia y Escocia.

—Hablemos de este momento de tu carrera...

—Me siento muy feliz. Menotti me confirmó en la selección mayor y esa fue mi mayor aspiración después que quedé afuera en el plantel que ganó el Mundial.

—De acuerdo a los comentarios de Menotti estarás prácticamente afectado todo el año a la Selección porque piensa incluirte también en los conjuntos juveniles que participarán en el Mundial de Japón y en el Torneo Esperanzas de Toulon. ¿No te vas a sentir mal ir con el juvenil después de haber jugado con Holanda?

—No, de ninguna manera. Para mí es un orgullo que Menotti me tenga en cuenta para todos los equipos. Yo estoy siempre a las órdenes del técnico, que es un fuera de serie. No sólo por todo lo que sabe de fútbol sino por como trata a los jugadores. A mi me gusta jugar siempre, por Argentinos Juniors, por la selección mayor, por los juveniles o un partido entre amigos...

—Pero ahora soy profesional y el jugador más cotizado del fútbol argentino y eso impone otras responsabilidades...

—A mi el fútbol me vuelve loco. Soy el último en retirarme de los entrenamientos y si por mí fuera me quedaría hasta la noche. Desde niño lo sentí así y no voy a cambiar ahora que tengo popularidad.

—¿Cuáles fueron las cosas de tu vida que cambiaron?

—Mi ropero. Ahora tengo más ropa... No, en serio, lo que me importa es que mi familia no tenga problemas. Están bien económicamente y eso me hace sentir muy feliz. Juego con alegría, con

guraría mi futuro en un par de años. Tengo 18 y si se concretara mi transferencia a los 20 sería casi millonario. De todos modos, no pienso demasiado en ello. No podría despreciarlo, por supuesto. Pero si no se hace, no me amargo.

—¿Y tu contrato con Argentinos Júniors?

—Te confieso sinceramente que me gustaría quedarme en Argentinos Júniors. Eso me permitiría jugar en la selección en el Mundial de 1982. Quiero arreglar mi contrato. Tendrán que ponerse a la altura de las circunstancias. No voy a pretender el quince por ciento de los dos millones y medio de dólares, que es mi cotización. No sería justo. Será mucho menor y voy a arreglar.

ESTE MES, DIEGO DEBUTARA EN EUROPA COMO TITULAR DE LA NUEVA SELECCION CAMPEONA DEL MUNDO

libertad. Eso es lo importante de mi carrera.

—¿Qué cosas cambiaron de tu estilo futbolístico?

—Ya no me interesa demostrar sólo habilidad. Comprendí que jugando en velocidad y de primera puedo serle útil al equipo. Ya no busco tanto los lujos. Me di cuenta, también, que se necesita buen estado físico. Estoy más fuerte que nunca. Todo eso me hace sentir más tranquilo dentro de la cancha. Más maduro. Y tal vez esa sea una de las razones por las que ya los rivales no me golpean tanto. Se habrán dado cuenta que no soy el chiquilín que se asustaba con los golpes... Y sigo aprendiendo... Recibo cada indicación de Menotti y Delem, mi técnico en Argentinos Juniors, y trato de aplicarlas. Uno de mis problemas es poder pegarle con la pierna derecha. Pienso que alguna vez lo solucionaré y muy pocos que no me conozcan se darán cuenta que soy solamente zurdo.

EL BARCELONA Y ARGENTINOS JUNIORS

—Se dice que tu pase al Barcelona y tu contrato con Argentinos Júniors te están haciendo perder el equilibrio. ¿Es cierto?

—En absoluto. No estoy enloquecido con la posibilidad de irme a España. Quiero quedarme en Buenos Aires, ir al cine, pasear por las calles del centro, una de las cosas que más me gusta. Lo del Barcelona es mucho dinero y me ase-

EL FUTBOL ARGENTINO

—La selección argentina deberá afrontar este año compromisos internacionales muy serios. ¿Crees que podrán confirmar que el título del mundo no fue una casualidad?

—No tengo ninguna duda. El fútbol nuestro estuvo siempre en los primeros niveles. Sólo le faltaba un título mundial. Con Menotti logró un estilo definido y ahora sólo es cuestión de seguir en la misma línea. Tiene jugadores de calidad para demostrar que es el mejor del mundo.

—¿Te dolió no estar en el equipo campeón?

—Claro, pero eso ya pasó. Ahora quiero ser campeón en Japón, primero, con el juvenil, y en España, en el Mundial de 1982. Si se le da continuidad al trabajo de Menotti, seremos uno de los candidatos.

EL FUTBOL ESPAÑOL

—¿Qué sabes del fútbol español?

—Muy poco. Vi a la selección en el Mundial y no me gustó. Tuvieron la posibilidad de clasificarse en el partido con Brasil y no lo supieron aprovechar. Pienso que es demasiado fuerte, que prescinden de la habilidad.

—Tu fuerte es precisamente la habilidad, si se hiciera tu pase al Barcelona, ¿piensas que te adaptarías?

—Pienso que no tendría ningún problema. Los jugadores con mi característica pueden jugar en cualquier lugar. Los habilidosos son los que desequilibran. Aunque muchos técnicos traten de anularlos con la marca, siempre habrá un momento que prive la inspiración individual.

—En España se acostumbra a marcar en toda la cancha, algo que no es tan frecuente en Argentina. ¿Puede ser un impedimento para que puedas mostrar tu capacidad?

—En Argentina también algunos equipos marcan hombre a hombre y a mí en particular me siguen por todas partes. Eso no me impidió ser goleador el año pasado y estar primero en la tabla de los artilleros en este Metropolitano. Ya estoy acostumbrado a que me sigan por toda la cancha. Lo tomo como una cosa natural. Lo que me molesta es que me golpeen.

SU HISTORIA

—¿Dónde y cuándo naciste?

—En Fiorito, partido de Lanús, provincia de Buenos Aires, a pocos kilómetros de la capital federal, el 30 de octubre de 1960.

—¿En qué club comenzaste a jugar?

—Como todos los chicos de edad en los baldíos del barrio. El primer club con nombre se llamaba Pelusita, se lo pusieron en mi homenaje porque de niño en mi casa mis padres me habían bautizado de esa manera. A los diez años, un amigo mío me propuso ir a Argentinos Júniors y jugué en «Los Cebollitas», la división menor. Dos años más tarde registraron mi nombre en la Asociación del Fútbol Argentino.

—¿Cuándo debutaste en la Primera División?

—En un partido con Talleres de Córdoba. Tenía 15 años. El técnico que me dio la posibilidad fue Juan Carlos Montes.

—¿Y tu debut en la selección argentina?

—Con los juveniles en 1975. Fui al Sudamericano de Venezuela. Tuve muchos problemas de adaptación. Era la primera vez que salía del país y extrañé mucho. También tuve dificultades con el cambio de alimentación. Con el equipo mayor, en 1977. Fue frente a Hungría y ganamos 5 a 1. Es uno de los mejores recuerdos que tengo. Ese día todo el estadio gritó mi nombre cuando ingresé en el segundo tiempo.

—¿Cuántos partidos jugaste en Primera División y cuántos goles llevas marcados?

—Llevo más de cien encuentros y cerca de sesenta goles. Menotti dice que un jugador llega a consolidarse cuando actúa en más de 500 partidos. A mí todavía me falta mucho.

—¿Qué cosas te gustan al margen del fútbol?

—Estar con mi familia y mis amigos. Por suerte conservo muchos de la época que no me conocía nadie. También voy mucho al cine y me encanta caminar.

PROMOCION
MUNDIAL'82

GERARDO

GERARDO Miranda, nació el 16-11-56 en Mauritania. Hijo de padres canarios regresó muy pronto a las islas donde comenzó a practicar el fútbol. De la mano de Miguel Muñoz, se ha convertido en titular indiscutible de la Unión Deportiva. Juega habitualmente de defensa aunque tiene cualidades ofensivas. Ha heredado la plaza que ocupó durante muchos años el histórico Martín Marrera y en ella ha alcanzado el nivel máximo de rendimiento. Ha sido ya internacional olímpico

Pisa con Garra

(si te va el Clack, Clack, Cataclack)

Si juegas, bailas, y vives con «Garra»
Esta será tu marca.
Si, porque esta es la huella
de las nuevas Kelme.
Distintas!, Alegres!, Desenfadadas!
sólo para gente con «Garra».
Son deportivas y se llevan de calle!:

KELME

Cálzate otro ritmo de vida